

## 版 权 声 明

本《专利词汇》是以汤宗舜、文希凯、蔡小鹏编写的《英汉、汉英知识产权词汇》为母版进行编辑，将英汉知识产权词汇限定在英汉专利词汇。对专利领域外的词汇，比如与商标、著作权相关的词汇进行删除而编著成，本书内容更适合专利学习、工作者适用。

本书版权依然由汤宗舜、文希凯、蔡小鹏享有，友来有往对其进行重新编排以更适合专利领域。如他人用于商业用途，请与权利人联系并取得授权。

MYSIPO · 友来有往

[www.mysipo.com](http://www.mysipo.com)

## A

- a set of articles** 成套物品
- (to) abandon a patent** 放弃专利
- (to) abandon an application** 放弃申请
- (to) abandon a right to a patent** 放弃取得专利的权利
- abandonment by failure to pay** 因未缴费而放弃
- abandonment by failure to prosecute** 因未依法进行而放弃
- abandonment of a patent** 专利权的放弃
- abandonment of a patent application** 专利申请的放弃
- abandonment of contest** 争议的放弃
- abandonment of patent privileges** 专利特权的放弃
- (to) abate the costs** 减少费用；降低成本
- abbreviation** 缩略语
- (to) abide the law** 守法
- abode** 居所
- abortive application** 失败的申请
- abridgement** 摘要，缩写本
- abridgement of patents** 专利说明书摘要
- absolute novelty** 绝对新颖性
- absolute right** 绝对的权利
- absolute exclusive license** 绝对独占许可证
- abstract** 摘要，文摘
- abstract of a patent application** 专利申请的摘要
- abstract of invention** 发明的摘要
- abstract of specification** 说明书的摘要
- abstracts bulletin** 文摘通报
- abstracts card** 文摘卡片
- abstracts of disclosure** 公开的文摘
- abuse of a right** 权利的滥用
- abuse of intellectual property rights** 知识产权的滥用
- abuse of monopoly** 独占权的滥用
- abuse of patent** 专利(权)的滥用
- acceptance of a specification** 发明说明书的受理
- acceptance of an application** 申请的受理
- access to technological advances** 技术改进
- 的获得
- access to the court** 出席法院
- accessible to the public** 公众能够得到的
- accession** 入藏登记
- accession index** 入藏(资料)索引
- accession number** 入藏登记号
- accidental use** 偶然使用
- accidental use of a work** 作品的偶然使用
- accordance of date of filing** 申请日的给予
- accompanying drawings** 附图
- accomplishment of a search** 检索的完成
- according to law** 根据法律
- according to substantive law** 根据实体法
- account of profits** 利润的说明
- accountant** 会计师
- accounting** 会计
- accounting division** 会计部门
- accounting period** 会计期间
- accounting report** 会计报告
- accounting year** 会计年度
- accrual of a right** 权利的增加
- accrual fees** 增加的费用
- accusation** 起诉，控告
- (to) accuse** 控告
- (to) accused** 被告
- accuser** 控告人
- acknowledgement in writing** 书面承认
- acknowledgement of receipt** 收到的通知
- acquired distinctiveness** 后来获得的显著性
- acquired right** 既得权利
- acquisition** 获得
- acquisition of a patent** 专利的获得
- acquisition of right** 权利的获得
- acquisition of the right to a patent** 专利权的获得
- act** 行为
- act contrary to provisions** 违反规定的行为
- act in suit** 诉讼中的行为
- act of competition** 竞争行为
- act of creation** 创造行为
- act of exploitation** 实施行为
- act of God** 不可抗力

<b>act of law</b> 法律行为	增补内容(在专利申请中)
<b>act of procedure</b> 程序行为	<b>additional patent</b> 增补专利
<b>act of unfair competition</b> 不正当竞争行为	<b>additional rules</b> 附加的规则
<b>act with malice</b> 恶意行为	<b>additional search</b> 追加的检索
<b>action</b> 诉讼, 行为	<b>address</b> 地址
<b>action and effect</b> 行为和效果	<b>address for service</b> 送达地址
<b>action for annulment</b> 请求取消的诉讼	<b>address of patentee</b> 专利权人地址
<b>action for cancellation</b> 请求撤消的诉讼	<b>addressee</b> 收信人
<b>action for damages</b> 请求赔偿损害的诉讼	<b>(to) adduce witnesses</b> 提出证人
<b>action for infringement of a patent</b> 侵犯专利权的诉讼	<b>adjacent branch of technology</b> 相邻的技术领域
<b>action for infringement of an industrial design</b> 侵犯外观设计的诉讼	<b>adjournment</b> 延期
<b>action for injunction</b> 请求禁令的诉讼	<b>(to) adjudicate</b> 裁决
<b>action for nullity</b> 请求宣告无效的诉讼	<b>adjudication</b> 裁决
<b>action for revocation</b> 请求撤销的诉讼	<b>(to) adjust a patent litigation</b> 调停专利诉讼
<b>action in default</b> 缺席诉讼	<b>(to) administer an oath</b> 使人宣誓
<b>action in personam</b> 对人诉讼	<b>administration</b> 管理, 行政
<b>action in rem</b> 对物诉讼	<b>administration of licenses</b> 许可证管理
<b>action for annulment of the trial decision</b> 请求取消判决的诉讼	<b>administrative authorities</b> 管理机关, 行政机关
<b>actionable</b> 可起诉的	<b>administrative authority for patent affairs</b> 专利管理机关
<b>active</b> 积极的	<b>administrative case</b> 行政案件
<b>actor</b> 演员	<b>administrative court</b> 行政法院
<b>actual abandonment</b> 实际的放弃	<b>administrative disposition</b> 行政处分
<b>actual characters printed</b> 实际印刷数字	<b>administrative fees</b> 管理费
<b>actual inventors</b> 真实的发明人	<b>administrative law</b> 行政法
<b>actual reduction to practice</b> 实际付诸行动	<b>administrative measure</b> 行政措施
<b>actual use</b> 实际使用	<b>administrative laws and regulations</b> 行政法规
<b>ad hoc group</b> 临时小组	<b>administrative penalty</b> 行政处罚
<b>adaptation of a work</b> 改编作品	<b>administrative procedure</b> 行政程序
<b>adaptive translator</b> 编译人	<b>administrative provisions</b> 行政规定
<b>adaptor</b> 改编者	<b>administrative reconsideration</b> 行政复议
<b>adaptor's rights</b> 改编者的权利	<b>administrative revocation</b> 行政撤销
<b>addition</b> 附加, 增加	<b>administrative sanction</b> 行政制裁
<b>additional</b> 附加的, 增加的	<b>administrator</b> 管理人
<b>additional application</b> 增补的申请	<b>admissible alteration</b> 可接受的更改
<b>additional costs</b> 附加费用	<b>admissibility of appeal</b> 申诉可以接受
<b>additional document</b> 附加文件	<b>admissibility of appeal on a point of law</b> 法律问题申请可以接受
<b>additional fee</b> 附加费	<b>admission</b> 承认, 认可
<b>additional information</b> 附加的信息	<b>(to) admit</b> 承认
<b>additional invention</b> 附加的发明	<b>(to) admit the validity of an assignment</b> 承
<b>additional matter(in a patent application)</b>	

认转认的有效	新发明
<b>admitted to bar</b> 取得律师资格	<b>(to) allow a claim</b> 准许权利要求
<b>advance in art</b> 技术上有进展	<b>(to) allow an application</b> 准许申请
<b>advance notice</b> 预告	<b>(to) allow an appeal</b> 准许申诉
<b>advance order</b> 预约, 预定	<b>alphabetical arrangement</b> 按字顺排列
<b>advance payment</b> 预付金, 定金	<b>alphabetical index</b> 字顺索引
<b>advance payment of annual fees</b> 预付年费	<b>alphabetical list of goods and services</b> 商品和服务字顺目录表
<b>advance payment of remuneration</b> 预付报酬	<b>alteration of name in register</b> 登记簿中姓名的变更
<b>advance payment of royalty</b> 预付版税或使用费	<b>altering without authorization</b> 篡改
<b>advantage over prior art</b> 优于现有技术	<b>alternative claim</b> 可选择的权利要求
<b>adverse decision</b> 不利的决定	<b>(to) amend the claims in a patent application</b> 修改专利申请说明书
<b>advertisement</b> 广告	<b>(to) amend the description in a patent application</b> 修改专利申请说明书
<b>advisory service</b> 咨询服务	<b>amend the drawings</b> 修改附图
<b>advocate</b> 辩护人	<b>amended classification</b> 修改的分类表
<b>aesthetic creation</b> 美术创作	<b>amended patent specification</b> 修改的专利说明书
<b>aesthetics</b> 审美性	<b>amendment of a patent application</b> 专利申请的修改
<b>affidavit</b> 宣誓书	<b>amendment of application for patent allowed</b> 已经准许的专利申请的修改
<b>affirmation</b> 确认, 证实	<b>amendment of claims</b> 权利要求的修改
<b>(to) affix a patent marking on the patented product</b> 在专利产品上缀附专利标记	<b>amendment of non-voluntary license</b> 非自愿许可证的修改
<b>(to) afford protection for</b> 向...提供保护	<b>amendment of patent claims</b> 专利权利要求的修改
<b>after the expiration of time</b> 期满以后	<b>amendment of patent specification</b> 专利说明书的修改
<b>against one's will</b> 违反意愿	<b>amount of compensation</b> 补偿额, 赔偿额
<b>agency</b> 代理, 代理机构	<b>amusement</b> 娱乐
<b>agency by appointment</b> 指定代理	<b>analogous art</b> 类似技术
<b>agency by mandate</b> 委任代理	<b>analogous process</b> 类似工艺(方法)
<b>agent</b> 代理人	<b>analogy</b> 类推, 推测
<b>agent's right</b> 代理人的权利	<b>analysis</b> 分析
<b>aggregate value of invention</b> 发明的总价值	<b>ancillary rights</b> 附属权利
<b>aggregation</b> 拼凑, 聚集	<b>animal breed</b> 动作品种
<b>agreement</b> 合同, 协议	<b>annex</b> 附录, 附件
<b>agreement date</b> 协议生效日	<b>annotation</b> 注释
<b>agreement execution date</b> 协议生效日	<b>annotator</b> 注释者
<b>agreement for arbitration</b> 仲裁合同	<b>annexation</b> 合并
<b>agreement for assignment</b> 转让合同	<b>announcement</b> 公告
<b>agreement not to license others</b> 不得向他人授予许可的协议	
<b>(to) alienate a right</b> 转让权利	
<b>all right and title in...</b> 对...的所有权	
<b>allegation of a patent</b> 专利的主张	
<b>alleged new invention</b> 宣称(未证实)的机关	

<b>announcement of the preliminary approval</b>	<b>appellant</b>
审定公告	上诉人
<b>annual contribution</b>	<b>appellate court</b>
每年（度）会费	上诉法院
<b>annual fees</b>	<b>appellate judge</b>
年费	受理上诉的审判员
<b>annual maintenance fee of an application</b>	<b>appellation of origin</b>
专利申请每年维持费	原产地名称
<b>annual minimum royalty</b>	<b>appellee</b>
每年最低使用费	被上诉人，被告
<b>annual set of patents</b>	<b>appendix</b>
年度专利发明书	附录
<b>annuity</b>	<b>applicability</b>
年金，年费	适用性
<b>annulment</b>	<b>applicable area</b>
取消	适用领域
<b>anonymous work</b>	<b>applicable law</b>
不署名作品，匿名作品	适用的法律
<b>answer to the opposition</b>	<b>applicant</b>
异议答辩书	申请人
<b>anthology</b>	<b>applicant for a patent</b>
选集	专利申请人
<b>anthology right</b>	<b>applicant's interview with an examiner</b>
选集权	申请人与审查员的会晤
<b>Anti-Monopoly Law</b>	<b>applicant's residence</b>
反垄断法	申请人的住所
<b>(to) anticipate an invention</b>	<b>application</b>
占发明之先	申请，申请书，应用
<b>anticipate patent</b>	<b>application abandoned</b>
占先的权利	申请已放弃
<b>antitrust law</b>	<b>application amended</b>
反垄断法	申请已修改
<b>aperture card</b>	<b>application as filed</b>
穿孔卡片	提出的申请
<b>apparatus claim</b>	<b>application awaiting examination</b>
设备的权利要求	待审查的申请
<b>(to) appeal against the judgment of court</b>	<b>application branch</b>
对法院判决不服提出申诉	申请处
<b>(to) appeal against the decision of the comptroller</b>	<b>application date</b>
对专利局长决定不服提出申请	申请日
<b>appeal authority</b>	<b>application deemed withdrawn</b>
申诉机关	申请被视为撤回
<b>appeal court</b>	<b>application division</b>
上诉法院	申请处（科）
<b>appeal fee</b>	<b>application documents</b>
申诉费	申请文件
<b>appeal from decision in the examination procedure</b>	<b>application fee</b>
对宣告无效决定提出申诉	申请费
<b>appeal from decision of the nullity</b>	<b>application for an independent patent</b>
申诉阶段	一项独立专利的申请
<b>appeal instance</b>	<b>application for a patent of addition</b>
申诉阶段	增补专利申请
<b>appeal on points of law</b>	<b>application for an auxiliary utility-model</b>
就法律问题提出申诉	辅助性实用新型申请
<b>appeal proceedings</b>	<b>application for design registration</b>
申诉程序	外观设计注册申请
<b>(to) appeal to law</b>	<b>application for a patent</b>
诉诸法律	专利申请
<b>(to) appeal to the board of arbitration</b>	<b>application for a patent deemed abandoned</b>
向仲裁委员会提出申诉	专利申请被视为放弃
<b>(to) appeal to the court</b>	<b>application for a petty patent</b>
向法院提出申诉	小专利申请
<b>appeal trial</b>	<b>application for prolongation</b>
上诉审判	申请续展
<b>appeal tribunal</b>	<b>application for registration</b>
上诉法庭	申请恢复
<b>appealable</b>	<b>application for grant of a patent</b>
可申诉的	申请授予专利权
<b>appeals procedure</b>	<b>application for restoration</b>
申诉程序	申请恢复
<b>(to) appear in court</b>	
出庭	

<b>application for a grant of an invention</b> 申请授予专利权	<b>article by article</b> 逐条
<b>application for reissue of a patent</b> 申请重新颁发专利	<b>articles of daily uses</b> 日用品
<b>application form</b> 申请表	<b>article of food</b> 食品
<b>application in home country</b> 在本国申请	<b>article of manufacture</b> 制造品
<b>application invention</b> 应用发明	<b>article to which the design is to be applied</b> 使用外观设计的产品
<b>application lapsed</b> 已失效的申请	<b>articles</b> 物品
<b>application number</b> 申请号	<b>articles of association</b> 协会章程
<b>application of the law</b> 法律的适用	<b>article of law</b> 法律条款
<b>application refused</b> 申请已被拒绝	<b>artist</b> 艺术家
<b>application regulations</b> 申请原则	<b>artistic design</b> 艺术设计
<b>application withdrawn</b> 申请已撤回	<b>artistic performers' right</b> 艺术表演者的权利
<b>applied art</b> 实用艺术	<b>artistic works</b> 艺术作品
<b>applied invention</b> 就用发明	<b>as a matter of fact</b> 事实上
<b>applied technology</b> 就用技术	<b>as vocation</b> 作为职业
<b>(to) apply for a deferment</b> 申请延期	<b>assembly drawing</b> 装配图
<b>(to) apply for a patent</b> 申请专利	<b>(to) assert a claim</b> 提出要求
<b>appointed date</b> 指定日	<b>assessment</b> 审定, 确定
<b>appointment of a patent agent</b> 专利代理人的委派	<b>assessment of a compensation</b> 赔偿费的确定
<b>appointment of a representative</b> 代理人的委派	<b>assessment of cost</b> 费用的确定
<b>appreciation of the invention merit</b> 发明特征的鉴定	<b>assets</b> 财产, 资产
<b>appropriate protection of rights</b> 权利的适当适用	<b>(to) assign a patent</b> 转让专利
<b>apt for utility model protection</b> 适于实用新型的保护	<b>assign an application</b> 转让申请
<b>Arabic figures</b> 阿拉伯数字	<b>assignable</b> 可转让的
<b>arbiter</b> 仲裁人	<b>assigned application</b> 转让的申请
<b>arbitration</b> 仲裁	<b>assigned patent</b> 已转让的专利
<b>arbitration clause</b> 仲裁条款	<b>assignee</b> 受让人
<b>arbitration committee</b> 仲裁委员会	<b>assigner</b> 转让人
<b>arbitration court</b> 仲裁法院	<b>assumed infringer</b> 假定的侵权人
<b>arbitrator</b> 仲裁员	<b>assumed name</b> 化名
<b>architecture works</b> 建筑作品	<b>at the earliest date</b> 最早日期
<b>argument</b> 论据	<b>at the petition of</b> 依...的申请
<b>(to) arrange patent claims</b> 排列专利权利要求	<b>attached document</b> 附加文件
<b>art</b> 艺术, 美术, 技术	<b>attached drawing</b> 附图
<b>art oriented</b> 面向技术	<b>attendance</b> 出席
<b>art to which an invention pertains</b> 发明所属技术领域	<b>attendance at the hearing</b> 出席听证
	<b>(to) attest</b> 证明
	<b>attestation</b> 证明, 证据
	<b>attested translation</b> 证文的译文
	<b>attorney</b> 律师, 代理人
	<b>attorney in law</b> 律师

**attorney in fact** 代理人（指在法庭上）  
**authentic** 真正的  
**author** 作者  
**author of a design** 外观设计的设计人  
**author of an invention** 发明人  
**authorization to disclose an invention** 准许公开发明的内容  
**authorization to import the patented product** 进口专利产品的许可  
**authorization to make the patented product** 制造专利产品的许可  
**authorization to sell the patented product**

销售专利产品的许可  
**authorization to use the patented product** 使用专利产品的许可  
**authorized** 授权  
**authorized agent** 授权的代理人  
**authorized in a suit** 在诉讼中授权  
**author's right** 作者权利  
**available** 可能得到的，现有的  
**avoidance of misrecognition** 避免失误  
**award of damages** 损害赔偿的判定

## B

**back view** 背面图  
**backfile conversion(BACON)** 过档文献的转换  
**background** 背景  
**background art** 背景技术  
**background claim** 背景式权利要求  
**background music** 背景音乐  
**background of the invention** 发明的背景  
**bad faith** 恶意  
**bankrupt** 破产  
**bankruptcy of patentee** 专利权人的破产  
**bar** 律师业界  
**Bar Association** 律师协会  
**bar of patentability** 专利性的障碍  
**bar to patent grant** 批准专利的障碍  
**bar to patenting** 取得专利的障碍  
**bargaining position** 谈判地位  
**barriers to legitimate trade** 合法贸易的障碍  
**barrister** 律师(英国)  
**base substance** 基础物质  
**basic application** 基本申请  
**basic patent** 基本专利  
**basic license** 基础许可证  
**basic remuneration** 基本报酬  
**basic deduction** 基本扣除  
**(to) against the law** 违反法律

**behavior of using a work** 作用作品的行为  
**belated opposition** 延误的异议  
**beneficial interest** 有益的利害关系  
**beneficialness** 有益性  
**beneficiary** 受益人  
**benefit** 利益  
**benefit of invention** 发明的利益  
**benefit of priority** 优先(权)的利益  
**benefit of the right of priority** 优先权的利益  
**Berne Union** 伯尼尔联盟  
**best effort** 最大努力  
**best evidence** 最有利证据  
**best mode** 最佳方式  
**best mode for carrying out an invention** 实施发明的最佳方式  
**best operative example** 最佳实施例  
**bibliographic data of a patent document** 专利文献的著录数据  
**bibliographic identification** 著录识别  
**bibliographic information** 著录信息  
**bibliographic searches** 著录项目检索  
**bibliography** 书目，参考文献  
**bill of costs** 费用清单  
**bill of exchange** 汇票  
**binding agreement** 有约束力的协议  
**binding declaration** 有约束力的声明  
**biological patent** 生物专利

<b>biological products</b> 生物制品	<b>bona fides</b> 善意，真诚
<b>blocking-off patent</b> 阻碍性专利	<b>bonus tax</b> 奖金税
<b>blood relation</b> 血缘关系	<b>book club</b> 图书俱乐部
<b>blueprint</b> 蓝图	<b>book-club edition</b> 图书俱乐部版本
<b>board of appeals</b> 申诉委员会	<b>bookbinding</b> 装订
<b>board of appeals of patent interferences</b> 专利抵触案件委员会	<b>books in print</b> 在销售中的图书
<b>board of arbitration</b> 仲裁委员会	<b>bottom view</b> 底面图
<b>board of examiners-in chief</b> 审查长委员会	<b>branch office</b> 分号，分社，分店
<b>board of patent interferences</b> 专利抵触委员会	<b>branch of technology</b> 技术领域
<b>board of review</b> 复审委员会	<b>branded</b> 有标记的
<b>board of settlement</b> 清算委员会	<b>branded articles</b> 标有商标的物品
<b>bona fide effort</b> 真诚的努力	<b>branded goods</b> 标有商标的货物
<b>bona fide use</b> 善意使用	<b>breach of agreement</b> 违反协议
<b>breach of faith</b> 背信	<b>breach of confidence</b> 违反信任关系
<b>breach of law</b> 违法	<b>breach of contract</b> 违反合同
<b>breach of license</b> 违反许可证	护的范围
<b>breach of rules</b> 违反规则	<b>broken line</b> 虚线
<b>breach of trust</b> 背信	<b>broker</b> 经纪人
<b>breach of warranty</b> 违反保证	<b>bulletin</b> 公报
<b>breadth of claim</b> 权利要求的宽度	<b>burden of proof</b> 举证责任
<b>(to) break the law</b> 犯法	<b>business activity</b> 营业活动
<b>breakdown</b> 损坏，故障	<b>business income</b> 企业收入
<b>brief description of an invention</b> 发明的简要说明	<b>business procedure of the patent office</b> 专利局事务处理程序
<b>brief explanation of drawings</b> 附图的简要说明	<b>business proprietor</b> 企业主
<b>(to) bring an action</b> 起诉	<b>business result</b> 营业结果
<b>(to) bring an action against</b> 对..提起诉讼	<b>buyer's market</b> 买方市场
<b>broad claim</b> 广义权利要求	<b>by-laws</b> 条例
<b>(to) broaden the scope of protection</b> 扩大保	<b>(to) bypass a patent</b> 绕过一个专利
	<b>by post</b> 邮寄
	<b>by reason of non-payment</b> 以未付款为理由
	<b>by way of exception</b> 作为例外

## C

<b>calculating of periods</b> 期间(周期)的计算	<b>cancellation of a judgment</b> 判决的取消
<b>calendar</b> 历书	<b>cancellation of utility model</b> 实用新型的取消
<b>(to) cancel</b> 取消	<b>capacity</b> 能力
<b>(to) cancel a contract</b> 取消合同	<b>capacity of civil conduct</b> 民事行为能力
<b>(to) cancel a patent</b> 取消专利权	<b>capacity for civil rights</b> 民事权利能力
<b>cancellation of a patent</b> 专利权的取消	<b>capacity to sue</b> 诉讼能力
<b>cancellation of claims</b> 权利要求的取消	



<b>capital</b> 资本	<b>chamber of appeal</b> 申诉委员会
<b>caption</b> 说明文字,字幕	<b>chamber of ownership</b> 所有权的变更
<b>carrier</b> 载体	<b>change in a patent</b> 专利中的变更
<b>(to) carry into effort</b> 实施	<b>change of address</b> 地址的变更
<b>(to) carry on a lawsuit</b> 进行诉讼	<b>change of gist</b> 要旨的变更
<b>(to) carry out</b> 完成,实施	<b>change of name</b> 名称的变更
<b>(to) carry out an examination</b> 进行审查	<b>change of owner by decease</b> 所有人因死亡的变更
<b>case</b> 案件,案例,事例	<b>change of owner of the international registration</b> 国际注册所有人的变更
<b>case law</b> 判例法	<b>change of the shape of an invention</b> 外观设计的变化
<b>case concluded</b> 结案	<b>characteristic portion</b> 特征部分
<b>catalog</b> 目录,清单	<b>characteristic of technology commodity</b> 技术特征部分
<b>catch-all claim</b> 包括一切的权利要求	<b>charge</b> 费用,使用费,手续费
<b>catchword index of the international patent classification</b> 《国际专利分类表关键词索引》	<b>(to) check against the authoritative text</b> 校对(与权威文本对照)
<b>categories of patent protection</b> 专利保护的类别	<b>(to) check an application</b> 检查申请(文件)
<b>categories of tax</b> 税种	<b>(to) the translation against the original</b> 校译
<b>categories of an invention</b> 发明的类型	<b>Chemical Abstracts</b> 《校译》
<b>cause of action</b> 诉讼原因	<b>chemical action</b> 化学作用
<b>censorship</b> 检索,审查	<b>chemical invention</b> 化学发明
<b>center line</b> 中心线	<b>chemical patent index</b> 化学专利索引
<b>Central Patent Index(CPI)</b> 《中心专利索引》	<b>chief judge</b> 首席法官
<b>centralization</b> 集中	<b>China Standard Book Number</b> 中国标准书号
<b>centralized system of intellectual property rights recordation</b> 知识产权中央记录系统	<b>circuit court</b> 巡回法院
<b>certificate of addition</b> 增补(发明)证书	<b>circulate a notice</b> 通报
<b>certificate of authorship</b> 发明者证书	<b>circumventing invention</b> 迂回发明
<b>certificate of authorship of invention</b> 发明人证书	<b>circumventing patent</b> 迂回专利
<b>certificate of birth</b> 出生证明	<b>circumventing</b> 迂回
<b>certificate of nationality</b> 国籍证明书	<b>citation</b> 引用,引证
<b>certificate of non-service invention</b> 非职务发明证明	<b>citation from a book</b> 从书中引用
<b>certificate of registration</b> 注册证	<b>citation in an international search report</b> 国际检索报告中的引证
<b>certificate of working</b> 实施证明书	<b>citation of a reference</b> 参考文献的引用
<b>certification</b> 证明	<b>(to) cite printed publication against the application</b> 引用出版物来反对申请
<b>certified copy</b> 经认证的副本(文本)	<b>cited patent documents</b> 引用的专利文献
<b>certified translation</b> 经证明的译本	<b>cited references</b> 引用文献
<b>certified true copy</b> 经证明的正本	<b>civil</b> 民事的
<b>(to) certify</b> 证明	<b>civil action</b> 民事诉讼
<b>cessation</b> 终止	
<b>cession</b> 让与	
<b>cession of a patent</b> 专利权的让与	

<b>Civil Code</b> 民法典	<b>classification of inventions</b> 发明的分类
<b>civil court</b> 民事法院	<b>classification of patents</b> 专利的分类
<b>civil judgment</b> 民事判决	<b>classification of subject matter</b> 主题的分类
<b>civil jurisdiction</b> 民事管辖权	<b>classification of the applications filed</b> 申请 的分类
<b>civil law</b> 民法	<b>classification symbol</b> 分类号
<b>civil legal relationship</b> 民事法律关系	<b>classification system</b> 分类体系
<b>civil liability</b> 民事责任	<b>classified files</b> 分类文档
<b>civil liability</b> 民事诉讼法	<b>(to) classify</b> 分类
<b>civil procedure law</b> 民事诉讼法	<b>(to) classify patent applications</b> 对专利申请 的分类
<b>civil suit</b> 民事诉讼	<b>classify patents</b> 对专利分类
<b>civilization</b> 文化	<b>classifying rules</b> 分类规则
<b>claim(claims)</b> 权利要求(书)	<b>clause of export restriction</b> 出口限制条款
<b>(to) claim an invention</b> 要求对发明的所有 权	<b>clause of improvement restriction</b> 改进限 制条款
<b>(to) claim authorship</b> 声明作者身份	<b>clause of restrictive publicity</b> 限制宣传条 款
<b>claim for damages</b> 补偿的要求	<b>clause of restrictive use of competitive</b> <b>technologies</b> 限制使用竞争技术条款
<b>claim for protection</b> 保护的要求	<b>clause of applicable law</b> 法律使用的条款
<b>claim of indemnification</b> 赔偿的要求	<b>clear and concise claim</b> 清楚、简明的权利 要求
<b>(to) claim priority</b> 要求优先权	<b>clear description</b> 清晰的说明
<b>claim relating to a new substance</b> 有关新物 质的权利要求	<b>clerical error</b> 笔误
<b>claim right</b> 请求权	<b>client</b> 委托人
<b>claim supported by the description</b> 以说明 书为依据的权利要求	<b>clockwise</b> 顺时针的
<b>(to) claim the right of priority</b> 要求优先权	<b>co-applicants</b> 共同申请人
<b>claim to priority</b> 对优先权的要求	<b>co-grantees</b> 共同专利权人
<b>claimant</b> 提出要求的人	<b>co-inventors</b> 共同发明人
<b>claimed in a patent</b> 要专利中要求保护的	<b>co-ownership</b> 共有人
<b>claimed invention</b> 要求保护的专利	<b>co-proprietors</b> 共同所有人
<b>claimer</b> 请求人, 索赔人	<b>co-users</b> 共用人
<b>claiming ownership</b> 要求承认所有权	<b>co-works</b> 合作作品
<b>claims fee</b> 权利要求费	<b>code</b> 法典, 代码
<b>class</b> 类, 类目	<b>code name</b> 代码名称
<b>class in the international patent</b>	<b>code of criminal procedure</b> 刑事诉讼法典
<b>classification</b> 国际专利分类表中的类目	<b>code of civil procedure</b> 民事诉讼法典
<b>class index</b> 小类索引	<b>code of law</b> 法典
<b>class of articles</b> 物品的类别	<b>coder</b> 编码器, 编码人
<b>class of goods</b> 商品的类别	<b>cogent provision</b> 抵触的权利要求
<b>class of plants</b> 植物的类别	<b>cognate applications</b> 强行规定
<b>classification</b> 分类法, 分类	<b>cognate inventions</b> 同族(专利)的申请
<b>classification according to the IPC</b> 按国际 专利分类表(IPC)的分类	<b>coheirs</b> 共同继承人
<b>classification definition</b> 分类定义	

<b>co-inventor</b> 共同发明人	商品
<b>collate</b> 核对, 校对	<b>common invention</b> 普通发明
<b>collator</b> 核对者, 较对者	<b>common law</b> 普通法, 习惯法
<b>collect fees</b> 收费	<b>common law copyright</b> 普通法版权
<b>collected works</b> 作品集	<b>common name</b> 普通名称
<b>collection</b> 馆藏	<b>common patentee</b> 共同专利权人
<b>collection of works</b> 作品集	<b>common property</b> 共同财产
<b>collective authors</b> 集体作者	<b>common technician</b> 普通技术员
<b>collective administration of copyright</b> 版权的集体管理	<b>common use</b> 普通用途
<b>collective agreement</b> 集体协议	<b>communication</b> 传递, 通信
<b>collective mark</b> 集体商标	<b>communication of works</b> 作品的传播
<b>collective ownership</b> 集体所有制	<b>communication to the public</b> 向公众传播
<b>collective responsibility</b> 集体责任	<b>community patent</b> (欧洲) 共同体专利
<b>collective work</b> 集体作品	<b>compensation</b> 补偿, 赔偿
<b>collective owned enterprise</b> 集体所有企业	<b>compensation for damages</b> 损害赔偿
<b>colliding claims</b> 抵触的权利要求	<b>compensation money</b> 赔偿金
<b>combinations of design</b> 外观设计的组合	<b>compensation of damage</b> 损害的赔偿
<b>combined mark</b> 组合商标	<b>compensation of loss</b> 损失的赔偿
<b>combined trademark</b> 组合商标	<b>competence of the patent division</b> 专利处的权限
<b>come within the scope of</b> 进入..的范围	<b>competent person</b> 有资格的人
<b>(to) come into force</b> 生效	<b>competing technology</b> 竞争性技术
<b>(to) commence a suit</b> 开始诉讼	<b>competition</b> 竞争
<b>commencement of procedure</b> 程序的开始	<b>competition law</b> 竞争法
<b>commencement of the duration of a patent</b> 专利权期限的开始	<b>competition clause</b> 竞争性条款
<b>comment(s)</b> 注释, 说明, 评论	<b>competitor</b> 竞争者
<b>commercial code</b> 商法典	<b>compilation right</b> 汇编权
<b>commercial court</b> 商事法院	<b>compilation works</b> 汇编作品, 编辑作品
<b>commercial exploitation</b> 商业上利润	<b>(to) compile</b> 选编
<b>commercial know how</b> 商业诀窍	<b>complaint</b> 异议
<b>commercial law</b> 商法	<b>complete application</b> 完整的申请
<b>commercial partnership</b> 商业合伙	<b>complete patent specification</b> 完整的专利说明书
<b>commercial usage</b> 商业惯例	<b>complete description</b> 完整的说明
<b>(to) commission an author to write a manuscript</b> 约稿	<b>complete specification</b> 完整的说明书
<b>commissioned</b> 受托的	<b>completion</b> 完成, 结束
<b>commissioned judge</b> 受命法官	<b>complex priority</b> 复合优先权
<b>commissioned works</b> 委托作品	<b>complying with the formal requirements</b> 符合形式要求
<b>commissioner</b> (专利) 局长	<b>compose</b> 作曲
<b>commodity</b> 商品	<b>composed of</b> 构成
<b>commodity category list</b> 商品类别表	<b>composer</b> 作曲者
<b>commodity economy</b> 商品经济	<b>composition of matter</b> 组合物
<b>commodity of the same classification</b> 同类	<b>compound</b> 化合物

<b>comprehensive description</b> 综述	<b>confirmation</b> 确认,证实
<b>comprising</b> 包括	<b>confirmation of patent</b> 确认专利
<b>compulsory execution</b> 强制执行	<b>conflict of applications</b> 申请的抵触
<b>compulsory license</b> 强制许可	<b>conflict of proceedings</b> 抵触程序
<b>compulsory license processing</b> 强制许可程序	<b>conflict of prior rights</b> 与在先优先权冲突
<b>compulsory use</b> 强制许可	<b>conflicting application</b> 抵触的申请
<b>compulsory working of a patent</b> 专利的强制许可	<b>conflicting patents</b> 抵触的专利
<b>computer-made work</b> 计算机制造的产品	<b>conflicting rights</b> 抵触的权利
<b>computer program license</b> 计算机程序许可证	<b>confusing</b> 容易混同的
<b>computer programs</b> 计算机程序	<b>connection diagram</b> 连接图
<b>computer programmer</b> 计算机程序编制者	<b>consent of the author</b> 作者的许可
<b>computer search</b> 计算机检索	<b>conservation of evidence</b> 证据的保存
<b>computer software</b> 计算机软件	<b>conservation measures of litigation</b> 诉讼中的保全措施
<b>computer system</b> 计算机系统	<b>considerable improvement upon the prior art</b> 对已有技术的相当大的改进
<b>computerization</b> 计算机化	<b>consideration</b> 报酬,(合同中的对价)
<b>computerized data base</b> 计算机化数据库	<b>consisting essentially of</b> 主要由...组成
<b>computerized use</b> 计算机处理	<b>consisting of</b> 组成
<b>conception</b> 构思	<b>consolidated application</b> 合并申请
<b>conception date</b> (发明) 构思日期	<b>constituents of an invention</b> 发明的构成部分
<b>conciliation</b> 调停, 调解	<b>constriction of a contract</b> 对合同的解释
<b>(to) conclude a written license contract</b> 订立书面许可合同	<b>construction of articles</b> 物品的构造
<b>conclusion of examination</b> 审查的终结	<b>construction of technical terms</b> 术语的解释
<b>conclusion of trial examination</b> 审查终结	<b>(to) consult a patent agent</b> 向专利代理人咨询
<b>concurrent application</b> 同时提出的申请	<b>consultant engineer</b> 顾问工程师
<b>conditions and warranties</b> 条件和保证	<b>consultancy arrangement</b> 咨询协议
<b>conditions of patentability</b> 专利性条件	<b>consulting firm</b> 咨询公司
<b>(to) confer protection</b> 给予保护	<b>consulting service</b> 咨询服务
<b>conference document</b> 会议文件	<b>contest a judgment</b> 对判决提出争议
<b>confidential</b> 机密的	<b>contested claims</b> 有争议的权利要求
<b>confidential agreement</b> 保密协议	<b>continental legal approach</b> 大陆法律处理方法
<b>confidential application</b> 机密申请	<b>continuation application</b> 继续申请
<b>confidential disclosure</b> 机密公开	<b>continuation-in-part application</b> 部分继续申请
<b>confidential information</b> 保密信息	<b>continuing application</b> 继续申请
<b>confidential nature of an application</b> 申请的保密性	<b>continuous line</b> 实线
<b>confidential papers</b> 秘密文件	<b>contract</b> 合同
<b>confidentiality</b> 保密	<b>contract document</b> 合同文件
<b>confidentiality of technology contract</b> 技术合同的保密性	<b>contract for entrusting technical development</b> 委托开发合同
<b>configuration</b> 形状	

<b>contract for joint development</b> 合作开发合同	<b>contractual relation</b> 合同关系
<b>contract for scientific and technological cooperation</b> 科技协作合同	<b>contractual specification</b> 合同说明书
<b>contract of work</b> 承包合同	<b>contractual relationship</b> 合同关系
<b>contract of arbitration</b> 仲裁合同	<b>contrary to law</b> 违反合同
<b>contract of exchange</b> 交换合同	<b>contrary to morality</b> 违反道德
<b>contract of patent assignment</b> 专利转让合同	<b>contrary to public order</b> 违反公共秩序
<b>contract of publication</b> 出版合同	<b>contrary to public safety</b> 违反公共安全
<b>contract of technical development</b> 技术开发合同	<b>contravention</b> 违反，抵触
<b>contract of technology transfer</b> 技术转移合同	<b>contributory infringement</b> 参与侵权，间接侵权
<b>contract of transfer of a patent application</b> 专利申请的转移合同	<b>convention</b> 公约
<b>contracting party</b> 缔约方	<b>convention application</b> 按照（巴黎）公约的申请
<b>contracting country</b> 缔约国	<b>converted application</b> 转换的申请
<b>contracting state</b> 缔约国	<b>convention of application</b> 申请的转换
<b>contractor</b> 承包人	<b>cooperation</b> 合同，协作
<b>contractual obligations</b> 合同义务	<b>coordinates</b> 座标
<b>(to) correct an application</b> 改正申请	<b>co-pending applications</b> 同时待审的申请
<b>(to) correct an error</b> 改正错误	<b>copy</b> 副本
<b>correct within a definite time</b> 在期限内改正	<b>copy an invention</b> 仿制某一发明
<b>correction of application</b> 申请的改正	<b>countries not forming part of the union</b> 非联盟国家
<b>correction of drawings</b> 附图的改正	<b>countries of the union</b> 联盟国
<b>correction of errors</b> 错误的改正	<b>countries which are not parties to the convention</b> 非公约缔约国
<b>corresponding patent search</b> 相应的申请或专利	<b>country code</b> 国家代码
<b>corroboration of an inventor</b> 发明人的确证	<b>country of first publication</b> 首次出版国
<b>cost</b> 成本，经费，费用	<b>country of importation</b> 输入国，进口国
<b>costs of suit</b> 诉讼费	<b>country of origin</b> 原产国，（作品的）来源国
<b>costs of trial</b> 审判费用	<b>country of priority</b> 优先权国家
<b>counsel</b> 律师，辩护人	<b>country where protection is claimed</b> 被要求给予保护的國家
<b>counter argument</b> 抗辩	<b>court</b> 法院
<b>counter evidence</b> 反证	<b>court action</b> 法院诉讼
<b>counter examination</b> 反讯问	<b>court clerk</b> 法院书记员
<b>counter offer</b> 还价	<b>court decision</b> 法院判决
<b>counter suit</b> 反诉	<b>court of appeal</b> 上诉法院
<b>counterfeit</b> 假冒的	<b>court of claims</b> 索赔法院
<b>counterfeit a patent</b> 假冒专利	<b>court of the first instance</b> 第一审法院
<b>counterfeiting</b> 假冒	<b>court of the highest instance</b> 终审法院
<b>counting</b> 计算	<b>covenant not to sue</b> 不起诉条款
	<b>cover design</b> 封面设计
	<b>cover designer</b> 封面设计者

**creation** 创作  
**creation of technical idea** 技术构思的产生  
**creation of works** 作品的创作  
**creator** 设计人  
**creator of a design** 外观设计的设计人  
**crime** 犯罪  
**criteria of patentability** 专利性的标准  
**criteria of invention** 发明的标准  
**criterion of the quality of goods** 货物

**critical date** 关键日期  
**cross claim** 交叉的权利要求  
**cross license** 交叉许可证  
**cross section** 部面图，横断面  
**cross-section area** 横断面积  
**curved line** 曲线  
**customized software** 专用软件，用户软件  
**cutting plane line** 切断线，截断线  
**cycle search method** 循环检索法

## D

**daily necessities** 日用必需品  
**damage** 损害  
**damages** 损害赔偿(费)  
**damages adequate to compensate for injury** 足以补偿损害的赔偿  
**damages for infringement** 侵权的损害赔偿(费)  
**damages payable to the injured** 应付给受害人的损害赔偿(费)  
**danger of confusion of trademarks** 商标混淆的危险  
**database bureaus** 数据库服务公司  
**date of application** 申请日  
**date of commencement** 开始日  
**date of commencement of the main patent** 主专利的开始日  
**date of display** 陈列日  
**date of entry** 登记日  
**date of execution** 执行日  
**date of expiration** 期满日  
**date of expiry** 届满日  
**date of filling** 申请日  
**date of first publication** 首次出版日  
**date of grant** 授权日期  
**date of issue** 颁证日  
**date of issue of a patent** 专利证书颁发日期  
**date of mailing** 邮寄日  
**date of patent** 专利授予日  
**date of printing** 印刷日

**date of publication** 公布日期  
**date of receipt** 收到日  
**date of the actual completion of the international search** 国际检索实际完成日  
**date of the grant of a patent** 专利权授予日  
**date stamp** 日期戳  
**day of grace** 宽限日  
**day of issue** 发证日  
**deception** 欺骗  
**deceptive** 欺骗的  
**deceptive advertising** 欺骗性的广告  
**deceptive intention** 欺骗性意图  
**deceptive mark** 欺骗性的商标  
**(to) decide in favor of** 作有利于...的决定  
**(to) decide on the appeal** 对申诉条件决定  
**(to) decide without a previous hearing** 未经事前听审而决定  
**deciding court** 作出决定的法院  
**decision** 决定，审定  
**decision by majority** 以多数作出的决定  
**decision by the court below** 下级法院的决定  
**decision concerning the correction** 关于改正的决定  
**decision of grant** 授予的决定  
**decision of opposition** 异议的决定  
**decision of rejection** 驳回的决定  
**decision of the examination department** 审查部的决定

<b>decision of patent division</b> 专利处的决定	<b>defendant</b> 被告
<b>decision of the patent tribunal</b> 专利法庭的判决	<b>defendant in an infringement suit</b> 侵权诉讼案的被告
<b>decision on the merits of a case</b> 对案件是非的决定	<b>defendant in appeal cases</b> 上诉案的被告
<b>decision on the substance of the case</b> 对案件实质的决定	<b>defense</b> 辩护
<b>decision evidence</b> 确证	<b>defense of a right</b> 权利的辩护
<b>decision proof</b> 确证	<b>defense of protective rights</b> 保护权的辩护
<b>decisive reasons</b> 决定性的理由	<b>defense of the patent</b> 对专利权的辩护
<b>decisive testimony</b> 决定性的证词	<b>defensive application</b> 防御性的申请
<b>declaration</b> 声明	<b>defensive publication</b> 防御性的公开
<b>declaration given to the employee</b> 对雇员的声明	<b>defensive publication program</b> 防御性的公开程序
<b>declaration judgment</b> 宣示性判决	<b>deferment</b> 延期
<b>declaration of assignment</b> 转让的声明	<b>deferment of a fee</b> 延期付费
<b>declaration of intent to use a mark</b>	<b>deferred examination (of a patent application)</b> 延期审查 (专利申请)
<b>declaration of inventorship</b> 关于发明人的声明	<b>deferred sum</b> 延付金额
<b>declaration of non-infringement</b> 非侵权的声明	<b>deficiencies</b> 缺陷
<b>declaration of nullity</b> 无效的声明	<b>deficiencies censured(criticized) by the examiner</b> 审查员指责的缺陷
<b>declaration of priority</b> 优先权的声明	<b>deficiencies not censured</b> 未指出的缺陷
<b>declaration of refusal of protection</b> 拒绝保护的声明	<b>(to) define the limits of the protection claimed</b> 确定要求保护的范
<b>declaration of withdrawal</b> 撤回的声明	<b>definition</b> 限定, 定义
<b>declaratory judgment</b> 宣示性判决	<b>(to) defraud</b> 欺骗, 诈取
<b>declassified document</b> 解密的文件	<b>(to) defraud the inventor of his award</b> 诈取发明人的奖金
<b>declassified patent</b> 解密的专利	<b>defrayment</b> 支付, 付款
<b>(to) decline an application</b> 拒绝申请	<b>delay</b> 迟缓, 延期
<b>declining of amendment</b> 修改的驳回	<b>delay in issue</b> 延迟颁发 (专利证书)
<b>decomposition</b> 分解	<b>delay in sealing</b> 延迟盖印 (专利证书)
<b>decoration</b> 装饰	<b>(to) delay payment of fees</b> 延迟缴费
<b>decorative art</b> 装饰艺术	<b>(to) delay payment of the official fees</b> 延迟支付法定费用
<b>deed</b> 证书, 契约	<b>(to) delay answer</b> 延迟答复
<b>deed of assignment</b> 转让契据	<b>delayed action</b> 延迟诉讼
<b>deed of contract</b> 合同文据	<b>delayed examination</b> 推迟的审查
<b>deed of conveyance</b> 财产让与证书	<b>delayed filling</b> 延迟申请
<b>defamation</b> 诽谤	<b>delayed payment</b> 延迟付费
<b>default</b> 缺席	<b>(to) delegate</b> 授权
<b>default of appearance</b> 缺席	<b>(to) delegate authority to an agent</b> 对代理人的授权
<b>defect</b> 缺点, 缺陷	<b>delegated judge</b> 受权的审判员
<b>defect of form</b> 格式的缺陷	<b>delimiting from prior art</b> 根据现有技术限
<b>defects of an application</b> 申请的缺陷	

定	<b>design classification</b> 外观设计分类法
<b>(to) deliver a speech in public</b> 公开发表演说	<b>design difference</b> 外观设计不相同
<b>delivery contract</b> 交付合同	<b>design division</b> 外观设计处
<b>demand</b> 要求, 请求	<b>design examination</b> 外观设计审查
<b>demand for a trial</b> 审判请求书	<b>design examination standard</b> 外观设计审查基准
<b>demand for international preliminary examination</b> 请求国际初步审查	<b>design gazette</b> 外观设计公报
<b>demand for payment</b> 要求付款	<b>design of a set of articles</b> 成套物品的设计
<b>demand for renewal</b> 要求续展	<b>design patent</b> 外观设计专利
<b>demand the assignment of a right</b> 要求转让合同	<b>design right</b> 外观设计权利
<b>denial</b> 否认	<b>designated goods</b> 指定商品
<b>denial of patentability</b> 专利性的否认	<b>designated office under the PCT</b> 按照专利合利条约(PCT)的指定局
<b>density</b> 密度	<b>designated period</b> 指定期间
<b>denunciation</b> 废止	<b>designated representative</b> 指定代理人
<b>department of patent administration</b> 专利管理部	<b>designated states</b> 指定国
<b>dependence of patents</b> 专利的从属性	<b>designation</b> 指定, 名称
<b>dependent claims</b> 从属权利要求	<b>designation fee under the PCT</b> 按照专利合作条约(PCT)的指定费
<b>dependent invention</b> 从属发明	<b>designation of an agent</b> 代理人的选派
<b>dependent patent</b> 从属专利	<b>designation of the case</b> 事件或案例的名称
<b>deposit fee</b> 保存费	<b>designation of the kind of goods</b> 商品(种类的)名称
<b>deposit of copy of a work</b> 交存作品样品	<b>designation of the inventor</b> 发明人的指明
<b>deposit of industrial design</b> 工业品(外观设计)的保存	<b>designation under the PCT</b> 按照专利合作条约(PCT)的指定
<b>deposit of security</b> 诉讼保证金的保存	<b>designer</b> 设计人
<b>depository</b> 受托者	<b>destination</b> 目的地
<b>depository institution</b> 保藏机构	<b>destruction</b> 销毁
<b>depositor</b> 寄托人	<b>detail view</b> 详图
<b>depository</b> 文献库, 寄存组织	<b>detail explanation of the invention</b> 发明的详细说明
<b>deprivation of a right</b> 权利的剥夺	<b>detail explanation of the device</b> 设计方案的详细说明
<b>derivative creation</b> 再创作	<b>details</b> 细节
<b>derivative work</b> 演绎作品	<b>(to) detain goods</b> 扣留物品
<b>derived works</b> 派生作品	<b>determination</b> 确认, 证实
<b>derogatory remarks</b>	<b>determination of patentability</b> 专利条件的确定
<b>Derwent information LTD</b> 德温特信息公司	<b>determination the identity of the inventor</b> 确定发明人的身份
<b>description</b> 说明书	<b>detriment to a right</b> 对权利的损害
<b>description of patent specification</b> 专利说明书的说明部分	<b>detrimental to national security</b> 损害国家安全
<b>description of the invention</b> 发明说明书	
<b>design</b> 设计, 外观设计	
<b>design and layout of an edition</b> 版本形式	
<b>design application</b> 外观设计申请	



<b>(to) develop an invention</b> 研制发明	<b>display at an exhibition</b> 在展览会上展览
<b>diagram</b> 图表作品	<b>disposition</b> 处理, 处理权
<b>diffusion</b> 传播	<b>disputable interpretation of a law</b> 对法律有争议的解釋
<b>diffusion of a work</b> 作品的传播	<b>dispute</b> 争议, 纠纷
<b>digest</b> 文摘	<b>dispute settlement</b> 争议的解决
<b>digester</b> 做摘要者	<b>dissatisfaction</b> 不满
<b>diligent effort as appropriate</b> 酌情应尽的努力	<b>dissemination</b> 传播
<b>direct</b> 直接的	<b>dissemination of technology</b> 技术的推广
<b>direct infringement</b> 直接侵权	<b>dissertation</b> 论文
<b>direct license</b> 直接许可证	<b>distinctive feature</b> 显著特点
<b>directional gain</b> 定向性增益	<b>distinctive sign</b> 显著的标志
<b>disagreement</b> 异议	<b>distinctiveness</b> 显著性
<b>disciplinary disposition</b> 纪律处分	<b>distinguishable</b> 区别, 辨别, 识别
<b>disciplinary punishment</b> 纪律处罚	<b>distribution right</b> 发行权
<b>(to) disclaim</b> 放弃(权利要求)	<b>district court</b> 地方法院
<b>disclaimer</b> 放弃(权利要求)	<b>disuse</b> 不使用
<b>disclaimer of a claim</b> 权利要求的放弃	<b>diversion</b> 转用, 转换
<b>(to) disclose an invention</b> 公开一项发明	<b>(to) divide a patent application</b> 将专利申请分开
<b>disclosed work</b> 已经披露的作品	<b>(to) divide an application</b> 将申请分开(分案申请)
<b>disclosure</b> 公开, 披露	<b>(to) divide claims</b> 将权利要求分开
<b>disclosure agreement</b> 公开(技术)协议	<b>division dealing with preliminary examination</b> 初审处
<b>disclosure in a patent</b> 在专利中的公开	<b>division of an application</b> 分案申请
<b>disclosure not affecting patentability</b> 不影响专利性的公开	<b>divisional application</b> 分案申请
<b>disclosure of a design</b> 外观设计的公开	<b>doctrine of equivalents</b> 等同论
<b>disclosure of an invention</b> 发明的公开	<b>document cited in the application</b> 申请文件引用的文件
<b>disclosure of secrecy agreements</b> 保密协议的公开	<b>document code</b> 文献代码
<b>discontinuance</b> 中止	<b>document file</b> 文档
<b>discontinuance of a lawsuit</b> 诉讼的中止	<b>document in proof</b> 证明文件
<b>(to) discontinuance a search</b> 停止检索	<b>document reproduction</b> 文件复制
<b>(to) discover</b> 发现	<b>document retrieval</b> 文献检索
<b>(to) discover relevant prior art</b> 发现有关的现有技术	<b>document retrieval equipment</b> 文献检索设备
<b>discretionary</b> 自由处理	<b>documentation</b> 文献工作
<b>dishonest act</b> 不正直的行为	<b>documentation center</b> 文献中心
<b>(to) dismiss an action</b> 驳回诉讼	<b>documentary</b> 文件的
<b>dismissal</b> 驳回	<b>documentary evidence</b> 书面证据
<b>dismissal of appeal</b> 申诉的驳回	<b>documentary proof</b> 书面证明
<b>(to) dispatch priority documents</b> 传送优先文件	<b>documentary search</b> 文献检索
<b>(to) dispense with royalties</b> 免除使用权	<b>documentary search report on prior art</b> 现
<b>display</b> 显示, 展览	

有技术文献检索报告  
**documents** 文件  
**documents of correction** 改正书  
**documents of grant** 批准文件  
**domestic application** 国内申请  
**domestic classification** 本国的分类  
**domestic law** 本国法  
**dominant patent** 主专利  
**dormant patent** 闲置专利  
**dot-ant-dash line** 点与长线相间的线  
**dotted line** 点线  
**(to) doubt about novelty** 怀疑新颖  
**down payment** 入门费(定金)  
**draft** 草案  
**(to) draft a bill** 起草法律草案  
**(to) draft a description** 起草说明书  
**drawing(s)** 图, 附图, 绘画

**drawing in a patent application** 专利申请中的附图  
**drawing paper** 绘图纸  
**drawing sheet** 图纸  
**drug** 药品  
**drug compounds** 药物混合物  
**due date** 应答期限日, 预期  
**due day** 到期日  
**duplicate** 副本, 复制品  
**duplicate copy** 副本, 复制品  
**duplicating** 复制  
**duplication** 复制  
**duration** 期间  
**duration of a patent** 专利权的期间  
**duration of force** 有效期间  
**duration of protection** 保护期间  
**duty** 义务

## E

**earlier application** 较早的申请  
**earlier publication** 早期公开  
**earlier publication of a patent application** 专利申请的早期公开  
**early publication system** 早期公开制  
**economic benefits** 经济利益  
**economic contract** 经济合同  
**economic law** 经济法  
**economic patent** 经济专利  
**economic rights** 经济权利  
**economic usefulness** 经济实用性  
**edition** 版本  
**edition number** 版次  
**edition right** 版权  
**editor's words** 编者的话  
**effect** 效力  
**effect of a patent** 专利的效力  
**effect of a utility model** 实用新型的效力  
**effect of excluding further litigation** 排除进一步诉讼的效力  
**effective date** 生效日期  
**effective date of filing** 有效的申请日期  
**effective deterrent to infringement** 对侵权

的有效威慑  
**effectiveness** 有效  
**effects of grant of patent** 授予专利权的效力  
**effects of invalidation** 宣告无效的效力  
**effects of patent** 专利权的效力  
**effects of provisional protection** 临时保护的效力  
**effects of an invention** 发明的效果  
**efficiency** 效率  
**either party** 当事人的任何一方  
**elaboration of application documents** 申请文件的推敲  
**elected** 选定的  
**elected office** 选定(专利)局  
**elected office under the PCT** 按照专利合作条约(PCT)的选定局  
**elected state under the PCT** 按照专利合作条约(PCT)的选定国  
**election of residence** 居住地的选择  
**election when appropriate** 酌情选定  
**electronic data processing rights** 电子数据处理权

<b>element of the invention</b> 发明的组成部分	讼费
<b>elements of the description</b> 说明书的组成部分	<b>enforcement of intellectual property right</b> 知识产权的行使, 执法
<b>elevation</b> 正视图	<b>enforcement of patent rights</b> 专利权的行使
<b>elevation partly in section</b> 部分剖面正视图	<b>enforcement of right</b> 权利的行使
<b>eligible</b> 适合的, 合格的	<b>enforcement task force</b> 执法小姐
<b>eligible for deposit</b> 适于保存	<b>engagement</b> 雇用, 就业
<b>eligible for protection</b> 适于保护	<b>engineer general</b> 总工程师
<b>elongation</b> 延长	<b>engineering index</b> 工程索引
<b>elucidation of provisions</b> 条款的解释	<b>engraver</b> 雕刻者
<b>emblem</b> 标志	<b>engraving</b> 雕刻
<b>emblem of sovereignty</b> 主权的标志	<b>engraving work</b> 雕刻作品
<b>embodiment</b> 实施例, 举例说明	<b>enjoyment of any industrial property right</b> 工业产权的享有
<b>emphasis</b> 强调, 主张	<b>(to) enter into negotiations</b> 作者权利的享有
<b>empirical formula</b> 实验公式	<b>enterprise as legal person</b> 企业法人
<b>employee</b> 雇员	<b>entitled to</b> 有权
<b>employed author</b> 雇拥作者	<b>entitled to apply</b> 有权申请
<b>employee's invention</b> 雇员发明	<b>entitled to dispose</b> 有权处置
<b>employee's invention which has become free</b> 已经不受约束的雇员发明	<b>entitled to oppose</b> 有权反对
<b>employer's award</b> 雇主的奖励	<b>entire agreement</b> 全部协议
<b>employment agreement</b> 雇拥协议	<b>entry</b> 著录
<b>enactment</b> 制定	<b>entry into force</b> 生效
<b>enactment of a law</b> 法的制定	<b>entry into the channels of commerce</b> 进入商业渠道
<b>enclosure</b> 附件	<b>enumeration</b> 列举, 详表
<b>encode</b> 编码	<b>epitome</b> 概要
<b>encoder</b> 编码器	<b>epoch-making innovation</b> 划时代的革新
<b>(to) encroach upon a right</b> 侵犯权利	<b>equality of treatment</b> 同等待遇
<b>encroach on one's right</b> 侵犯(某人的)权利	<b>equitable remuneration</b> 合理报酬
<b>end-decision</b> 终局决定	<b>essay</b> 论文
<b>end of a term</b> 期限终止	<b>essence of the invention</b> 发明的实质
<b>end of the period of protection</b> 保护期终止	<b>essential elements of the application</b> 申请的主要组成部分
<b>end-user</b> 最终使用人	<b>(to) establish one's right</b> 确定某人的权利
<b>endangering of interest worthy of protection</b> 危及值得保护的利益	<b>establishment</b> 营业所
<b>endangering of morality</b> 危及道德	<b>estimate</b> 财产
<b>endorsement of willingness to grant licenses</b> 同意给予许可证的签注	<b>estimate of the value of an invention</b> 发明价值的会计
<b>endorser</b> 签署人	<b>estimation</b> 评价
<b>(to) enforce a law</b> 施行法律	<b>estimator</b> 估价者
<b>(to) enforce a rule</b> 施行细则	<b>evaluating inventive step</b> 评定创造性
<b>(to) enforce one's contract</b> 执行合同	<b>evaluating of prior art</b> 现有技术的评价
<b>(to) enforce one's right</b> 行使某人的权利	
<b>enforcement costs</b> (为使合同得以履行的) 诉	

<b>eventual utility model application</b> 最终实用新型的评价	<b>examination of evidence</b> 证据审查
<b>evidence</b> 证据	<b>examination of formalities</b> 正式手续的审查
<b>ex officio</b> 依职权	<b>examination of patent attorney</b> 专利代理人考试
<b>ex part case</b> 一方当事人案件	<b>examination on oath</b> 宣誓审查
<b>ex parte proceedings</b> 一方当事人的程序	<b>examination procedure</b> 审查程序
<b>ex post facto</b> 事后有追溯力的	<b>examination report</b> 审查报告
<b>ex rights</b> 无权利	<b>examination standard(s)</b> 审查标准
<b>examination</b> 审查	<b>examination upon request system</b> 请求审查制
<b>examination as to form</b> 形式审查	<b>(to) examine a manuscript</b> 审稿
<b>examination as formal requirement</b> 形式要求的审查	<b>(to) examine a patent application</b> 审查专利申请
<b>examination as to novelty</b> 新颖性的审查	<b>examine and approve</b> 审定
<b>examination as to substance</b> 实质审查	<b>examine witnesses</b> 审查证据
<b>examination as to obviousness</b> 显而易见性的审查	<b>examiner</b> 审查员
<b>examination board</b> 审查委员会	<b>examiner in chief</b> 主任审查员, 审查长
<b>examination country</b> 审查制国家	<b>examiner of interferences</b> 专利抵触审查员
<b>examination department</b> 审查部	<b>examiner's action</b> 审查员的行为
<b>examination fee</b> 审查费	<b>examiner's amendment</b> 审查员的修正
<b>examination of novelty</b> 新颖性审查	<b>examiner's report</b> 审查员的报告
<b>examination for a patent application</b> 专利申请的审查	<b>examiner's answer</b> 审查员的答复
<b>examination of an application</b> 专利申请的审查	<b>examining group</b> 审查小组
<b>examination of applicant's qualification</b> 申请人资格审查	<b>exchange</b> 交换
<b>exclusive privileges</b> 专有的特权	<b>exclude</b> 排斥
<b>exclusive right</b> 独占权	<b>exclusion</b> 当事人禁止事项
<b>exclusive right in a patent</b> 专利的专有权	<b>exclusion of officials</b> 官员的回避
<b>exclusive right of exploitation</b> 专有使用权	<b>exhaustion or right</b> 权利利用尽
<b>exclusive use</b> 专用	<b>exhaustion of a patent right</b> 专用权用尽
<b>exclusiveness</b> 专属性, 排他性	<b>exhibition</b> 展览会
<b>exclusivity</b> 专属性, 专有程序	<b>exhibition of a work</b> 作品的展览
<b>execution</b> 执行	<b>exhibition priority</b> 展览优先权
<b>execution date</b> 生效日	<b>exhibition right</b> 展览权
<b>execution regulations</b> 实施细则	<b>expansion</b> 扩大, 扩充
<b>exemplification</b> 举例说明	<b>expectation</b> 期待, 期望
<b>exemption</b> 免除, 免责	<b>expenses</b> 经费, 开支
<b>exemption method</b> 豁免方法	<b>expenses in litigation</b> 诉讼费日
<b>exercise a right</b> 行使权利	<b>experiment</b> 试验, 实验
<b>exercise of functions</b> 执行职务	<b>experiment stand</b> 实验台
<b>exhaustion of intellectual property rights</b> 知识产权的用尽	<b>expert</b> 专家
	<b>expert opinion</b> 专家意见
	<b>expert witness</b> 鉴定人
	<b>expiration</b> 期满
	<b>expiration date</b> 期满日

**expiration of a period(term)** 期限届满  
**expiration of agreement** 协议期满  
**expired patent** 期满的专利  
**explanation** 说明, 解释  
**explanation drawing** 说明图  
**(to) exploit an invention** 利用发明  
**(to) exploit without the content of inventor**  
 未经发明人同意而利用  
**exploitation** 利用, 实施  
**exploitation of an invention** 发明的利用  
**expression** 表现  
**expulsion** 开除, 除名

**(to) extend(prolong) the term** 保护期的延长  
**extension** 期间的延长  
**extension of protection** 保护范围  
**extension of term** 期间的延长  
**extension of the term of payment**  
**extension period** 延长期  
**extent of protection** 保护范围  
**extent of the applicability of a law** 法律适用范围  
**extinction of a right** 权利的消灭  
**extra charges** 附加费

## F

**fact retrieval** 事实检索  
**faculty** 才能, 本领, 技能  
**failure to work** 未实施  
**failure to work a patented invention** 未实施取得专利权的发明  
**fair** 展览会, 博览会  
**fair dealing** 公平交易  
**fair practice** 合理惯例  
**fair use** 合理使用  
**(to) fall into the public domain** 进入公共领域  
**false evidence** 伪证  
**false indication** 虚伪的表示  
**family mark** 家族标记  
**fault** 过失, 错误  
**feasibility proof** 可行性证明  
**feasibility study** 可行性研究  
**feature** 特色, 特征  
**features of the invention** 发明的特征  
**fee(s)** 费, 使用费, 手续费  
**fee(s) of appeal** 申诉费  
**fee for priority certificate** 优先权证明费  
**fee of request for compulsory license** 强制许可使用费  
**fee of request for invalidation of the patent right** 专利权无效宣告请求费  
**fiction** 小说  
**fictitious line** 假想线

**field of application** 申请的领域  
**field of search** 检索的领域  
**field of use or activity** 使用或活动范围  
**figure** 图  
**file** 文件  
**(to) file a suit** 提起诉讼  
**(to) file amendments to claims** 对权利要求提出修改  
**(to) file an action** 提出诉讼  
**(to) file an appeal** 提出申诉  
**(to) file an appeal against** 提出对...的申诉  
**(to) file an application** 提出申请  
**file copy** 存卷本  
**file wrapper** 文档夹  
**files of the case in court** 法院在审理的文档  
**filing** 提出, 归档  
**filing certificate** 申请证明书  
**filing date** 最终日期  
**filing date of application** 申请的提出日  
**filling fee** 申请费  
**filling number** 申请号  
**filling of an application** 申请的提出  
**filling of a request** 请求的提出  
**filing of oppositions to grant of patent** 对授权专利的异议  
**filing office** 受理处  
**filing service** 申请服务  
**film** 胶卷

<b>final action</b> 最后行动	<b>fixation of a work in material form</b> 用物质形式把作品固定
<b>final administrative decision</b> 行政的最终决定	<b>fixation requirement</b> 固定要求
<b>final and conclusive</b> 最终的和确定的	<b>fixed assets</b> 固定资产
<b>final and conclusive judgment</b> 最终的确定的裁判	<b>fixed day</b> 确定的日子
<b>final customer</b> 最终客户	<b>fixed fee</b> 固定费用
<b>final date</b> 最终日期	<b>fixed price</b> 固定价格
<b>final decision</b> 终局决定	<b>fixed rate of exchange</b> 固定汇率
<b>final fees</b> 最后一次交费	<b>fixed term</b> 固定期间
<b>final judgment</b> 终审判决	<b>fixing of bill</b> 费用的确定
<b>final judgment adverse to the patentee</b> 不利于专利权人的终审判决	<b>fixing the amount of compensation</b> 确定赔偿数额
<b>final provision</b> 最终条款	<b>floating price</b> 浮动价格
<b>final rejection</b> 最终驳回	<b>flow diagram</b> 工艺流程图
<b>final term</b> 最终期限	<b>flow sheet</b> 工艺流程图
<b>finalization</b> 定稿	<b>folk art</b> 民间艺术
<b>(to) find an anticipation</b> 找到占先的发明	<b>folk artistic works</b> 民间艺术作品
<b>findings</b> 判定, 判决, 结论	<b>folk literature work</b> 民间美术作品
<b>fine</b> 罚款	<b>food analysis</b> 食品分析
<b>finished goods</b> 完成品	<b>food industry</b> 食品工业
<b>firm of attorney</b> 律师事务所	<b>force majeure</b> 不可抗力
<b>firmware</b> 固件, 半软件	<b>foreground invention</b> 前景发明
<b>first applicant</b> 第一申请人	<b>foreign agent</b> 外国代理人
<b>first application</b> 第一次申请	<b>foreign application</b> 外国申请
<b>first claim</b> 第一权利要求	<b>foreign capital</b> 外资
<b>first copy</b> 第一份	<b>foreign corporation</b> 外国公司
<b>first foreign application</b> 第一次外国申请	<b>foreign country</b> 外国
<b>first inspection of an application</b> 申请的首次检查	<b>foreign filling authorization</b> 授权向外国申请
<b>first instance court</b> 初审法院	<b>foreign patent</b> 外国专利
<b>first inventor</b> 第一发明人	<b>foreign patent application</b> 外国专利申请
<b>first publication</b> 第一次公开, 首次公开	<b>foreign protection</b> 外国保护
<b>first to file</b> 先申请	<b>foreign protective right</b> 外国的保护权
<b>first to file principle</b> 先申请原则	<b>foreign technology</b> 外国技术
<b>first to file system</b> 先申请制	<b>forfeit a right</b> 丧失权利
<b>first to invent</b> 先发明	<b>forfeited application</b> 已丧失的申请
<b>first to invent principle</b> 先发明原则	<b>forfeiture</b> 丧失, 没收
<b>first to invent system</b> 先发明制	<b>forfeiture of a patent</b> 专利权的丧失
<b>five-year privilege</b> 五年特权	<b>forfeiture of a right</b> 权利的丧失
<b>fixation</b> 确定, 固定	<b>form</b> 形式, 格式
<b>fixation of a period</b> 期限的确定	<b>form of application</b> 申请表
<b>fixation of a term</b> 期间的确定	<b>form of authorization of patent</b> 代理人的委托书
<b>fixation of time limit</b> 期限的确定	<b>form of execution</b> 实施方式

**form of request** 请求书格式  
**formal** 正式的  
**formal adjudication** 正式宣判  
**formalities examination** 形式审查  
**formality** 手续  
**formality examination** 格式审查  
**formation** 构成  
**former** 以前的, 过去的  
**former state** 在先的状态  
**free copies** 样书  
**free invention** 自由发明  
**free movement of goods** 商品的自由流通  
**free on board** 离岸价格  
**free use** 无偿使用  
**frequency** 频率  
**front elevation** 立体图  
**front page** 扉页  
**front view** 正视图

**former proprietor of a right** 权利的前所有人  
**former state** 在先的状态  
**forms of technology contract** 技术合同的形式  
**formula** 公式  
**formulation** 设立, 制定  
**foundation** 财团, 基础, 成立  
**foundation work** 基础工程  
**full power** 全权  
**full sheet of paper** 印张  
**function-oriented** 功能性的  
**function-oriented claim** 功能性权利要求  
**function-oriented invention** 功能性发明  
**functional language** 实用语言  
**fundamental conception** 基本概念  
**fundamental idea of an invention** 发明的基本思想

## G

**gazette** 公报  
**gene** 遗传基因  
**general agent** 总代理人  
**general convention** 总公约(巴黎公约)  
**general counsel** 普通律师  
**general drawing** 总图  
**general forms** 通用格式  
**general knowledge** 一般知识  
**general law** 一般法  
**general official examination standard** 一般审查基准  
**general provisions** 总则  
**general succession** 一般继承  
**general known to the public** 众所周知  
**general claim** 普通的权利要求  
**genus** 上位概念  
**ghostwriter** 代笔人  
**ghostwriter's right** 代笔人的权利  
**gift copies** 赠送本  
**gist** 要点, 要旨  
**gist of a claim** 权利要求的要点

**(to) go out of force** 丧失效力  
**going to print** 付印  
**good faith** 善意  
**good morals** 良好的品行  
**goodwill** 信誉  
**goods** 商品, 产品  
**grace period** 宽限期  
**grace period for the filing of an application** 提出申请的宽限期  
**grace period for the payment of fees** 缴费的宽限期  
**(to) grant a right** 授予权利  
**granting process** 批准程序  
**gross negligence** 重大的过失  
**gross profit** 毛利  
**ground for invalidation** 宣告无效的理由  
**ground for opposition to grant of patent** 对授予专利权提出异议的理由  
**ground for rejection** 驳回的理由  
**ground of argument** 论据  
**grounds for a request** 请求的理由

**grounds for decision** 决定理由  
**grounds for revocation** 撤销的理由  
**grounds for appeal** 申诉的理由  
**grounds for opposition** 异议的理由

**group invention** 成组发明  
**group technology** 成组技术  
**guide** 指南

## H

**handicraft** 手工艺  
**handling fee** 手续费  
**handling of patent application** 专利申请的处理  
**handling of patent disputes** 专利纠纷调处  
**hardback edition** 精装版, 硬面版  
**hardcover edition** 精装版  
**hardware** 硬件  
**hardware technology** 硬件技术  
**hatching** 剖面线  
**head claim** 主要的权利要求  
**hearing** 听证, 审理

**hearing before the patent office** 在专利局听讯  
**hearing of evidence** 听证  
**hearing of witness** 听取证人的证词  
**heavy line** 重线, 粗线  
**heredity** 遗传  
**high court** 高等法院  
**high court of appeal** 高等上诉法院  
**high-level searching** 高水平检索  
**highest concept** 上位概念  
**hold a court** 开庭  
**holder** 持有人  
**holdings** 份额

## I

**identical goods** 相同的物品  
**identical service** 相同的服务  
**identification** 识别  
**identifier** 识别标志  
**illegal** 非法的, 违法的  
**illegal act** 不法行为  
**illegal appropriation of an invention** 发明的非法盗用  
**illegal behavior** 不法行为  
**illegal disposition** 违法处理  
**illegal invention** 违法的发明  
**illegal markings** 违法的标志  
**illegality** 违法  
**illustration** 插图说明, 解说  
**image** 图像  
**image effect** 图像效果  
**image parameter** 图像参数  
**imaginary line** 想象线, 假想线  
**imagination** 创造力, 想象力  
**imitation** 模仿, 仿造  
**imitation without permission** 未经许可的仿制

**imitator** 仿制者  
**imminent infringement** 即将发生的侵权  
**immoral invention** 不道德的发明  
**imperfect invention** 不完全发明, 未完成发明  
**implementing regulations** 实施细则  
**implied license** 暗示许可证  
**import license** 进口许可  
**import permit** 进口许可证  
**important invention** 重要发明  
**importation** 进口, 输入  
**importation by the patentee** 由专利权人进口  
**improper act** 不正当的行为  
**improvisation** 即兴作品  
**improvised works** 即兴作品  
**in the name of** 以...为名义  
**in the public domain** 处于公用领域  
**incapacity** 无资格, 无能力  
**incidental use of a work** 作品的附带使用  
**including but not limited to** 包括但不限于  
**income tax** 所得税



<b>incomplete application</b> 不完整的申请	<b>inference</b> 推测
<b>incomplete claim</b> 不完全的权利要求	<b>informal application</b> 非正式的申请
<b>incomplete disclosure</b> 不完全的公开	<b>information abstract</b> 信息摘要
<b>independence of patents</b> 专利的独立性	<b>information and search center</b> 信息和检索中心
<b>independent application</b> 独立的请求	<b>information channels</b> 信息渠道
<b>independent claim</b> 独立的权利要求	<b>information management system</b> 信息管理系统
<b>independent invention</b> 独立的发明	<b>information network</b> 信息网
<b>independent inventor</b> 独立的发明人	<b>information processing</b> 信息处理
<b>independent patent</b> 独立的专利	<b>information retrieval</b> 信息检索
<b>index</b> 索引	<b>information retrieval services</b> 信息检索服务
<b>index of claims</b> 权得要求索引	<b>information services</b> 信息社会
<b>index of patents</b> 专利索引	<b>information system</b> 信息系统
<b>index to classification</b> 分类表索引	<b>information technique</b> 信息技术
<b>index of subjects of inventions</b> 发明主题索引	<b>information user</b> 信息用户
<b>indexing words</b> 标引代码	<b>information vehicle</b> 信息载体
<b>indicated</b> 图示的, 指示	<b>infringement</b> 侵犯, 侵害
<b>indication of goods</b> 商品的标记	<b>infringement action</b> 侵权诉讼
<b>indication of locality</b> 产地标记	<b>infringement of economic rights of the author</b> 侵犯作者精神权利
<b>indication of manufacture under license</b> 特许制造许可	<b>infringement of patent</b> 侵犯专利权
<b>indication of origin</b> 原产地表示	<b>infringement of the rights of the patentee</b> 侵犯专利权人的权利
<b>indication of source</b> 货源标记	<b>infringement of a right</b> 权利侵害, 侵权
<b>indictment</b> 起诉	<b>infringement proceedings</b> 侵权诉讼
<b>indirect infringement</b> 间接侵权	<b>infringement search</b> 侵权检索
<b>indistinctive</b> 不显著的	<b>infringement suit</b> 侵权诉讼
<b>induction</b> 归纳	<b>infringement use</b> 侵权使用
<b>industrial applicability</b> 工业应用	<b>inhabitant</b> 居民
<b>industrial applicability of an invention</b> 发明的工业应用性	<b>inherent distinctiveness</b> 固有的显著性
<b>industrial art</b> 工艺美术	<b>inheritance of rights</b> 权利的继承
<b>industrial art works</b> 工艺美术品	<b>initial application</b> 原始申请
<b>industrial design</b> 工业品外观设计	<b>initial payment</b> 初付费
<b>industrial design patent</b> 外观设计专利	<b>injunction</b> 禁令
<b>industrial know how</b> 工业技术诀窍	<b>injured party</b> 受害人
<b>industrial patent</b> 工业专利	<b>innocent infringement</b> 无知的侵权
<b>industrial property</b> 工业产权	<b>innocent purchaser</b> 无辜的买主
<b>industrial property law</b> 工业产权法	<b>innovation</b> 革新
<b>industrial property protection</b> 工业产权保护	<b>innovator</b> 革新者
<b>industrial technology</b> 工业技术	<b>inquiry service</b> 咨询服务
<b>industrial use of a work</b> 作品的工业使用	<b>inspection</b> 查阅, 检查
<b>industrial applicable</b> 工业上能应用的	<b>inspection of files</b> 文档的查阅
<b>inevitable circumstances</b> 不可避免的情况	

<b>inspection of the patent register</b> 专利登记簿的查询	<b>intermediary service contract</b> 中介服务合同
<b>instant-effective technology</b> 即时见效的技术；短、平、快技术	<b>intermediary customer</b> 中间客户
<b>institution of action</b> 起诉	<b>international application</b> 国际申请
<b>instructions for application</b> 申请须知	<b>international application number</b> 国际申请号
<b>(to) institute proceedings</b> 提起诉讼	<b>international application under the PCT</b> 按(PCT) 的国际申请
<b>institution of action</b> 起诉	<b>International Bureau</b> 国际局
<b>insufficient disclosure</b> 不充分的公开	<b>international convention</b> 国际公约
<b>insufficient working</b> 未充分实施	<b>international custom</b> 国际习惯
<b>integrated circuits</b> 集成电路	<b>international exhibition</b> 国际展览会
<b>integrated circuit chips</b> 集成电路芯片	<b>international fee</b> 国际费
<b>integrity right</b> (作品) 完整权	<b>international fee under the PCT</b> 按 PCT 的国际费
<b>intellectual achievements</b> 智力成果	<b>international intellectual property agreement</b> 国际知识产权协议
<b>intellectual creation</b> 智力创作	<b>international intellectual property conventions</b> 国际知识主权公约
<b>intellectual product</b> 智力产品	<b>international filing date</b> 国际申请日
<b>intellectual property</b> 知识产权	<b>international filing number</b> 国际申请号
<b>intellectual property licenses</b> 知识产权许可证	<b>international publication</b> 国际公开
<b>intent to use</b> 意图使用	<b>international publication of an international application</b> 国际(专利)申请的 国际公开
<b>inter parties</b> 当事人之间	<b>international search</b> 国际检索
<b>inter parties proceedings</b> 当事人之间的程序	<b>international search report</b> 国际检索报告
<b>interdependence of patents</b> 专利的互相依赖性	<b>international standard</b> 国际标准
<b>interdependent patents</b> 互相依存的专利	<b>interpretation of claims</b> 权利要求的解释
<b>interested party</b> 利害关系人	<b>interrogation</b> 讯问，质问
<b>interests</b> 利息，股息，红利收入	<b>interrogation of witnesses</b> 讯问证人
<b>interference</b> 抵触	<b>interruption of prescription</b> 时效的中断
<b>interference applications</b> 抵触申请	<b>interruption of proceedings</b> 程序的中断
<b>interference between an applicant and a patent</b> 申请与专利之间的抵触	<b>interruption of time limits</b> 期限的中断
<b>interference between two patent applications</b> 两个专利之间的抵触	<b>intervener</b> 参加人
<b>interference proceedings</b> 抵触程序	<b>interested party</b> 有利害关系的一方
<b>interfering application</b> 抵触的申请	<b>introduction of technology</b> 技术引进
<b>interfering patentee</b> 抵触的专利权人	<b>invalid</b> 无效
<b>interfering patents</b> 抵触的专利	<b>invalid claim</b> 无效的权利要求
<b>interim</b> 临时的	<b>invalid contract of technology</b> 无效的技术合同
<b>interim decision</b> 临时决定	<b>invalid patent</b> 失效专利
<b>interim decree</b> 临时法令	<b>(to) invalidate</b> 宣告无效
<b>interim injunction</b> 临时禁止令	<b>(to) invalidate a patent</b> 宣告专利权无效
<b>interim order on a compulsory license</b> 强制许可的临时命令	

**invalidated patent** 被宣告无效的专利  
**invalidation** 宣告无效  
**invalidation of patent** 专利的无效宣告  
**invalidation of the patent right** 专利权宣告无效  
**invalidity** 无效  
**(to) invent** 发明, 创造  
**invention** 发明  
**invention and creation contrary to social morality** 违反社会公德的发明创造  
**invention and creation contrary to the law of the state** 违反国家法律的发明创造  
**invention and creation harmful to the public interest** 妨害公共利益的发明创造  
**invention claimed in a patent** 专利中请求保护的专利  
**invention disclosed in an application for patent** 专利申请中公开的发明  
**invention for manufacturing a product** 制造产品方法的发明  
**invention of an employee** 雇员的发明  
**invention of improvement** 改进发明  
**invention of medicine** 医药发明  
**invention of process** 方法发明

**invention of products** 产品发明  
**invention of use** 用途发明  
**invention contrary to laws** 违反法律的发明  
**invention contrary to morality** 违反道德的发明  
**invention made in execution of commission or by employees** 为了执行委托或由雇员的发明  
**inventive** 发明的  
**inventive ability** 发明能力  
**inventive activity** 发明活动  
**inventive faculty** 发明的才能  
**inventive genius** 发明的天资  
**inventive idea** 发明思想  
**inventive merit** 发明的优点  
**inventive step** 创造性  
**inventive talents** 发明的才能  
**inventiveness** 创造性  
**investment of powers** 授权  
**(to) involve an inventive step** 有创造性  
**issuance fee** 发证费  
**issue** 颁发  
**issue of a patent** 颁发专利证书

## J

**Jepson claim** 杰普森权利要求  
**(to) joint in action** 参加诉讼  
**joint action** 共同诉讼  
**joint applicant** 共同申请人  
**joint application** 共同申请  
**joint authors** 合著者  
**joint invention** 共同发明  
**joint inventor** 共同发明人  
**joint owner** 共同所有人, 共有人  
**joint ownership** 共有  
**joint patent** 共有专利  
**joint possession** 共同占有人  
**joint proprietor** 共同所有人  
**joint responsibility** 连带责任  
**joint trial** 共同审判, 会审  
**joint user** 共同使用人  
**joint work** 合作作品

**journal** 期刊  
**judge** 法官  
**judgment** 判决  
**judicial assignment of a patent application** 专利申请的判决转让  
**judicial decision** 司法判决  
**judicial examination** 司法检验  
**judicial power** 司法权, 裁判权  
**judicial precedent** 判例, 案例  
**judicial proceedings** 诉讼程序  
**judicial procedure** 司法程序  
**judicial review** 法院复审  
**judiciary** 法院系统  
**juridical person** 法人  
**jurisdiction** 管辖权, 审判权  
**jurisdiction in patent disputes** 专利争议的管辖权

**jurisdiction in utility model disputes** 实用新型争议的管辖权  
**juristic act** 法律行为

**juristic person** 法人  
**just compensation** 合理补偿  
**justice** 公正, 法官, 审判

## K

**(to) keep the law** 守法  
**key clauses of an economic contract** 经济合同主要条款

**knit work** 编职作品  
**know how** 技术诀窍, 技术秘密  
**know how license** 技术诀窍许可证

## L

**lack of novelty** 缺乏新颖性  
**lack of unity of invention** 缺乏发明的单一性  
**lapse** (权利等) 终止, 失效  
**lapse of a patent** 专利权的终止  
**lapsed patent** 失效的专利  
**late payment fee** 滞纳金  
**later application** 在后的申请  
**later election** 在后的选定  
**law firms** 律师事务所  
**law of contracts** 合同法  
**law of employees inventions** 雇员发明法  
**lawful earlier publication** 合法的早期公开  
**laws and ordinances** 法令  
**lawsuit** 诉讼  
**lawyer** 律师  
**lawyer's association** 律师协会  
**(to) lay an application open to public inspection** 将申请公开供公众查阅  
**laying open of an application** 申请的公开  
**layout** 版式设计  
**layout and binding** 装帧设计  
**layout and binding designer** 装帧设计者  
**layout designer** 版式设计图  
**leading decision** 判例  
**leasing** 租凭, 出租  
**least-developed countries** 最不发达国家  
**leave** 许可, 同意  
**lecture** 讲演

**lecturer** 讲演者  
**legacy** 遗赠  
**legal** 法律上, 合法的  
**legal agency** 法定代理  
**legal aid** 法律援助  
**legal assistance** 法律援助  
**legal authority** 法律授权  
**legal capacity** 法律能力  
**legal consequences** 法律后果  
**legal counsel** 法律顾问  
**legal damages** 法律上的损害赔偿  
**legal dispute** 法律纠纷  
**legal document** 法律文件  
**legal duty** 法律上的义务  
**legal effect** 法律效力  
**legal formalities** 法律上的手续  
**legal incapacity** 法律上无能力  
**legal person** 法人  
**legal personality** 法律人格  
**legal position** 法律地位  
**legal possession** 法律上的占有  
**legal practitioner** 法律上开业人员(律师)  
**legal predecessor** 法律上原权利人  
**legal protection** 法律保护  
**legal provisions** 法律规定  
**legal relationship** 法律关系  
**legal responsibility** 法律责任  
**legal sanction** 法律制裁  
**legal status** 法律地位  
**legal successor** 法定继承人

**legal system** 法律系统  
**legal title** 法律上的权利  
**legal validity** 法律上有效性  
**legality** 合法性  
**legislation** 立法  
**legitimate product** 合法产品  
**legitimate interests** 合法的权益, 正当的权益  
**letter of attorney** 委托书  
**level of invention** 发明的水平  
**liability** 责任  
**liability for breach of contract** 违约责任  
**liability for risk** 风险责任  
**license of translation** 翻译的许可  
**license to manufacture** 许可制造  
**licensed patent** 许可使用的专利权  
**licensed technology** 许可使用的技术  
**licensee** 被许可人, 许可证买方  
**licensing** 授予许可证  
**licensing contract** 授予许可证的合同

**life of agreement** 协议期  
**life of a patent** 专利(权)有效期  
**likely to mislead or deceive** 可能误导或欺骗  
**(to) limit the scope of a claim** 限定权利要求的范围  
**limitation of claims** 权利要求的限定  
**limitation of the validity of a patent right** 专利权有效性的限定  
**linking claim** 有关联的权利要求  
**list of patentee** 专利权人清单  
**litigant** 诉讼当事人  
**litigation** 诉讼  
**litigious patent** 可引起诉讼的专利  
**(to) lodge an appeal** 提出申诉  
**(to) lodge an opposition** 提出异议  
**loss of distinctiveness** 显著性的丧失  
**loss of patent** 专利权的丧失  
**loss of right** 权利的丧失  
**loss of right of priority** 优先权的丧失

## M

**main application** 主要申请  
**main claim** 主要权利要求  
**main class** 主类  
**main component** 主要成分  
**main constituent** 主要成分  
**main heading** 主标题  
**main invention** 主发明  
**main obligations** 主要义务  
**main patent** 主专利  
**main title** 主要名称  
**(to) maintain an application** 维持一项专利  
**maintenance** 维持  
**maintenance expenditure** 维护支出  
**maintenance fee** 维持费  
**maintenance in force of the patent** 维持专利权有效  
**major countries** 主要国家  
**(to) make a speech** 演讲  
**(to) make available to the public** 使公众可以得到  
**(to) make known to the public** 使公众知道  
**(to) make an objection** 提出异议

**(to) make publicly known** 使公众知道  
**(to) make a request** 请求  
**(to) make use of** 利用, 使用  
**management of patents** 专利的管理  
**mandatory** 强制性的  
**manner of claiming** 提出权利要求的方式  
**manual for the handling of patent application** 专利申请处理手册  
**manual search** 手工检索  
**manual skill** 手工操作的技能  
**manufacture** 制造  
**market access** 市场准入  
**market forecasting** 市场预测  
**Markush type claim** 马库全什式权利要求  
**material** 物质, 材料  
**matter** 事项, 物质  
**maximum period** 最长的期限  
**mechanical patent** 机械专利  
**mediation** 调解  
**merger** 合并  
**merit** 优点  
**method** 方法

**method claim** 方法权利要求  
**methods of application** 应用的方法  
**methods of use** 使用方法  
**minimum royalty clause** 最低限度使用费条款  
**mistranslation** 误译, 错译  
**misuse of patent** 专利的滥用、误用  
**mode of execution** 实施方式  
**modification** 变更, 修改  
**monopoly** 独占(权), 垄断(权)  
**monopoly power** 独占权  
**moral rights** (作者的)精神权利  
**mortgage of patents** 专利权的抵押

**most favorable terms and conditions provisions** 最有利条件和条款的规定  
**most favored** 最优惠的  
**motion picture** 电影  
**movables** 动产  
**movable property** 动产  
**multilateral agreement** 多边协议  
**multiple applicants** 多个申请人  
**multiple dependent claims** 多项从属权利要求  
**multiple priorities** 多项优先权  
**mutual agreement** 共财协议  
**mutual consent** 互相同意

## N

**nameplate** 名牌  
**naming of inventor** 写明发明人的姓名  
**narrow claim** 狭义权利要求  
**national application** 国内申请, 国家申请  
**national applicaiotn under the PCT** 按照 PCT 的国家申请  
**national defence patent** 国防专利  
**national fee under the PCT** 按照 PCT 规定的国家收费  
**national filing** 国内申请  
**national patent** 国家专利, 国内专利  
**national patent collection** 本国专利汇集  
**national patent under the PCT** 按照 PCT 的国家专利  
**national public service personnel** 国家公务员  
**national security** 国家安全  
**national standard** 国家标准  
**national treatment** 国民待遇  
**natural person** 自然人  
**natural phenomenon** 自然现象  
**natural right** 天赋人权  
**natural substance** 自然物质  
**nature of invention** 发明的性质  
**(to) negate novelty** 否定新颖性  
**negotiation** 谈判, 交涉  
**net profit** 纯利  
**net selling price** 净销售额

**network** 网络  
**network of patents** 专利权网  
**new application** 新申请  
**new invention** 新发明  
**new process** 新工艺, 新方法  
**new product** 新产品  
**new technology** 新技术  
**new use claims** 新用途权利要求  
**nominal working of a patent** 专利的名义上实施  
**nomination of inventor** 发明人的提名  
**non-binding proposal** 无约束力的意向  
**non-renewal** 非续展的  
**non-service invention** 非职务发明  
**non-service invention and creation** 非职务发明创造  
**non-service technical achievement** 非职务技术成果  
**non-statory claim** 涉及非法律规定主题的权利要求  
**non-transferable right** 不能转移的权利  
**non-use** 不使用  
**non-use of a patent** 专利的未使用  
**non-voluntary license** 非自愿许可  
**non-written disclosure** 非书面公开  
**non-for-profit entity** 非营利单位  
**normal expiration of a patent** 专利期限的正常期满

**notarial** 公证的, 公证人的  
**notarial attestation** 公证人的认证  
**notarial fees** 公证费  
**notary public** 公证人  
**notice announcing the grant of a patent** 宣布授予专利(权)的公告  
**notice given in the patent gazette** 在专利公报中的通知(告)  
**notice of abandonment** 放弃的通知  
**notice of acceptance** 受理(申请)的通知  
**notice of adverse decision** 不利决定的通知  
**notice of allowance** 准许的通知  
**notice of appeal** 申诉的通知  
**notice of correction** 改正的通知  
**notice of delivery** 送达的通知  
**notice of infringement** 侵权的通知  
**notice of intervention** 参与的通知

**notice of opposition** 异议的通知  
**notice of withdrawal** 撤回的通知  
**notice on defects** 关于缺陷的通知  
**notification of post** 邮寄通知  
**notification of examiner's opinion** 审查意见通知书  
**notification on formal insufficiencies** 形式不合格的通知  
**notorious prior use** 众所周知的在先使用  
**novel invention** 新发明  
**novelty** 新颖性  
**novelty of a design** 外观设计的新颖性  
**novelty of an industrial design** 工业品外观设计的新颖性  
**novelty of an invention** 发明的新颖性  
**novelty report** 新颖性报告  
**novelty search** 新颖性检索

## O

**oath** 誓言  
**object code** 目标码  
**object of invention** 发明的对象  
**object of technology contract** 异议  
**object of a right** 权利的客体  
**objection** 异议  
**objection to the defects of language** 对用语缺点提出的异议  
**objective** 目的, 目标  
**obligation of the patentee** 专利权人的义务  
**obligation to give notice** 通知的义务  
**obligation to inform** 通知的义务  
**obligation to report** 报告的义务  
**obligation of the patent holder** 专利权持有人的义务  
**obstacle** 妨碍  
**(to) obtain patents** 获得专利权  
**(to) obtain the consent of the client** 取得委托人的同意  
**obvious features specified in claims** 权利要求中指出的明显特征  
**obvious invention** 显而易见的发明

**obviousness** 显而易见性  
**offer** 要约  
**offer without engagement** 虚盘  
**offeror** 受要约人  
**offeree** 要约人  
**office action** (专利)局的行为  
**official announcement** 正式公告  
**official business** 公务  
**official competences** 官方的权限  
**official copy** 正式文本  
**official findings** 官方的调查结果, 结论  
**official gazette** 公报  
**official information** 官方信息  
**official language** 官方用语  
**official letter** 官方信函, 正式函件  
**official measure** 官方措施  
**official notification** 正式通知, 官方通知  
**official publication** 正式出版物  
**official receipt** 正式收据  
**official request** 官方的要求  
**official secret** 官方秘密  
**official subclass** 法定的小类(分类)

**official texts** 正式文本, 官方文本  
**official usage** 正式用法  
**officially recognized** 官方承认的  
**officially recognized exhibition** 官方承认的展览会  
**omission** 不作为  
**omitted act** 不行为  
**omnibus claim** 总括的权利要求  
**on file** 存档  
**on-searching** 正进行检索  
**one application for one design** 一项外观设计一申请  
**one application for one invention** 一项发明一申请  
**opposition document** 异议文件  
**opposition fee** 异议费  
**opposition period** 异议期间  
**opposition procedure** 异议程序  
**opposition proceeding** 异议程序  
**opposition system** 异议制  
**option clauses** 选择性条款  
**option right** 选择权  
**oral account** 口诉  
**oral account right** 口诉权  
**oral description** 口头描述  
**oral disclosure** 口头公开  
**oral disclosure of an invention** 发明的口头公开  
**oral proceeding** 口头程序  
**oral examination** 口头审理  
**oral works** 口头作品  
**order of succession** 继承顺序  
**ordinance** 命令, 法令, 条例

**one month extension of time** 一个月的延长期  
**online information retrieval** 联机情报检索  
**open to public inspection** 公开供公众查阅  
**opponent** 异议人  
**opponent of the request** 对请求的异议人  
**opportunity for review by judicial authority** 由司法机关复审的机会  
**opportunity of renewal** 续展的机会  
**opportunity to be heard** 向(当局)陈述意见的机会  
**(to) oppose the grant of a patent** 反对授予专利权  
**opposition** 异议  
**ordinary court** 普通法院  
**ordinarily skilled person** 普通技术人员  
**origin of the goods** 商品的原产地  
**original** 原始的  
**original application** 原申请  
**original classification** 原分类  
**original concept** 原始构思  
**original creation** 原始创作  
**original document** 原始文献  
**original invention** 原始发明  
**original patent** 原始专利  
**originals of description** 说明书的原文  
**out of print** 绝版  
**outlet of products** 产品销路  
**outstanding objection** 尚未解决的异议  
**(to) overrule a decision** 取消决定  
**(to) overrule an objection** 驳回异议  
**owned** 所有  
**owner of a patent** 专利权所有人

## P

**patent sheet** 专利表格  
**pattern** 花样, 图案, 模型  
**payment** 支付, 付款  
**payment of fees** 费用的缴纳  
**payment of pre-established damages** 支付预定的损害赔偿费  
**PCT examination procedure** PCT 审查程序  
**pen-name** 笔名

**penalty** 处罚, 罚款, 违约金  
**pendency** (申请)审理, 未决期间  
**pending** (申请)审理中的  
**pending application** 等待审批的申请  
**pending patent application** 等待审批的专利申请  
**(to) perfect an invention** 改善发明  
**(to) perform** 表演



<b>(to) perform an invention</b> 实施专利	<b>personal possession</b> 个人占有
<b>Performance</b> 表演, 履行	<b>personal right</b> 人身权
<b>performance of a contract</b> 合同的履行	<b>personal use</b> 个人使用
<b>performance of technology contract</b> 技术合同的履行	<b>personality</b> 人格
<b>perjury</b> 伪证罪	<b>perspective drawing</b> 透视图
<b>period of existence</b> 存续期间	<b>perspective view</b> 透视图
<b>period of contract</b> 合同期间	<b>pertinent prior art</b> 相关的现有技术
<b>period of delay</b> 延迟期间	<b>petition for examination</b> 请求审查
<b>period of exclusion</b> 除斥期间	<b>petitioner</b> 请求
<b>period of extension</b> 延长期间	<b>petition for grant</b> 请求批请
<b>period of grace</b> 宽限期间	<b>petition for novelty examination</b> 请求新颖性审查
<b>period of limitation</b> 时效期间	<b>petitioner</b> 请求人
<b>period of prescription</b> 时效期间	<b>petty patent</b> 小专利
<b>period of priority</b> 优先(权)期间	<b>phase diagram</b> 相图
<b>period of protection</b> 保护期间	<b>physical requirements</b> 形式上的要求
<b>period of renewal</b> 续展期间	<b>physical requirements of application</b> 申请的形式要求
<b>period of validity</b> 有效期间	<b>pioneer invention</b> 开拓性发明
<b>period preclusive of predec</b> 排除损害(新颖性)的期间	<b>pioneer patent</b> 开拓性专利
<b>period prescribable for an appeal</b> 规定的申诉期限	<b>pioneering invention</b> 开拓性发明
<b>permil</b> 准许证, 许可	<b>pirated edition</b> 盗版本
<b>permitted field of use</b> 允许使用的领域	<b>pirated publication</b> 盗版出版物
<b>perpendicular line</b> 垂线	<b>place of origine</b> 原产地
<b>perpetuation of evidence</b> 证据保全	<b>plant patent</b> 植物专利
<b>perspective projection</b> 透视图	<b>plant patent specification</b> 植物专利说明书
<b>person affected</b> 受影响的人	<b>playback</b> (录音等)播放
<b>person dealing with the matter</b> 处理这项事务的人	<b>(to) plead</b> 辩护
<b>person eligible to apply</b> 有资格申请的人	<b>(to) plead guilty</b> 认罪
<b>person enjoying the right of use</b> 享有使用权的人	<b>(to) plead not guilty</b> 不认罪
<b>person entitled to a patent</b> 有权取得专利权的人	<b>pledge</b> 抵押品, 押压
<b>person having ordinary skill in the art</b> 有普通技术的人	<b>point of contention</b> 争论点
<b>person interested</b> 利害关系人	<b>point of dispute</b> 争论点
<b>person obliged to give information</b> 有义务提供信息的人	<b>(to) polish the claims</b> 修饰权利要求
<b>person ordinarily skilled in the art</b> 普通技术人员	<b>(to) possess</b> 占有, 具有
<b>person skilled in the art</b> 技术熟练的人	<b>possession</b> 占有
<b>personal data</b> 个人数据	<b>possibility of application</b> 申请的可能性
	<b>possibility of comparision</b> 比较的可能性
	<b>possibility of confusion</b> 有混淆的可能性
	<b>possibility of limitation</b> 限制的可能性
	<b>possibility of reduction to practice</b> 付诸实施的可能性
	<b>posting date</b> 邮寄日
	<b>postage</b> 邮资, 邮费

<b>postage due</b> 邮资不足	<b>prescriptive right</b> 根据时效取得的权利
<b>postage free</b> 免付邮资	<b>present status of an application</b> 申请的目前状态
<b>postage paid</b> 邮资已付	<b>presumed scope of patent protection</b> 推定的专利保护范围
<b>potential applicant</b> 潜在的申请人	<b>presumption</b> 推定
<b>potential infringement</b> 可能的侵权	<b>presumption of validity</b> 有效性的推定
<b>potential technology</b> 潜在的技术	<b>presumptive evidence</b> 推定的证据
<b>power of attorary</b> 委托书, 授权书	<b>pretended inventor</b> 自称的发明人
<b>power of represent</b> 代理权	<b>previous application</b> 以前的申请
<b>practicability</b> 可能性	<b>previous filling</b> 以前的申请
<b>practical applicability</b> 实用性	<b>previous law</b> 以前的法律
<b>practical use</b> 实用	<b>previous notice</b> 以前的通知
<b>practicing an invention</b> 实施发明	<b>previous publication</b> 以前的出版物, 以前的公布
<b>pre-existing work</b> 已有作品	<b>previous rights</b> 先前的权利
<b>pre-grant opposition</b> 授权前异议	<b>primary evidence</b> 初步证据, 表面上真实的证据
<b>preamble</b> 前言, 序言	<b>primary examiner</b> 主要的审查员
<b>preamble of a claim</b> 权利要求书的前序	<b>primary search</b> 最初的检索
<b>preamble portion</b> 前序部分	<b>primary works</b> 原始的作品
<b>precedence</b> 在先	<b>prime examiner</b> 首要的审查员
<b>precedent</b> 先例	<b>principal claim</b> 主权利要求
<b>preclusive</b> 排除	<b>principal count of indictment</b> 控告的主要罪状
<b>preclusive period</b> 排除期间	<b>principal criterion of invention</b> 发明的主要标准
<b>precondition</b> 前提, 先决条件	<b>principal patent</b> 主专利
<b>predecessor in title</b> 原权利人	<b>principle of invention</b> 发明的原则
<b>preface</b> 前言	<b>principle of minimum standards of protection</b> 最低限度保护原则
<b>preferential</b> 优先的, 特惠的	<b>printed paper</b> 刊物, 出版物
<b>preferential examination</b> 优先审查	<b>printed work</b> 印刷作品
<b>preferential right</b> 优惠的权利	<b>prior applicant</b> 在先申请人
<b>(to) prejudge</b> 预先判断	<b>prior art</b> 现有技术
<b>prejudicial as to novelty</b> 有损于新颖性	<b>prior claiming</b> 在先的要求
<b>preliminary examination of an application</b> 申请的初步审查	<b>prior inventor</b> 先发明人
<b>preliminary rejection</b> 初步驳回	<b>prior knowledge</b> 已(现)有的知识
<b>preliminary report</b> 初步报告	<b>prior patent</b> 在先的专利
<b>preliminary search</b> 初步检索	<b>prior publication</b> 在先出版物
<b>preliminary written statement</b> 初步书面声明	<b>prior right</b> 在先的权利
<b>premature final rejection</b> 过早的最终驳回	<b>prior use</b> 先用
<b>preparatory procedures</b> 准备手续	<b>priority</b> 优先(权)
<b>prepayment</b> 预付金	<b>priority application</b> 有优先权的申请
<b>prescribed formalities</b> 规定的手续	
<b>prescribed requirements</b> 规定的要求	
<b>prescription</b> 时效(诉讼时效)	
<b>prescription of infringement proceedings</b> 侵权诉讼的时效	

<b>priority application number</b> 优先申请号	<b>product by process claim</b> 方法权利要求
<b>priority certificate</b> 优先权证书	<b>product claim</b> 产品权利要求
<b>priority claim</b> 有优先权的权利要求	<b>product invention</b> 产品发明
<b>priority date</b> 优先权日	<b>product location</b> 产品所在地
<b>priority declaration</b> 优先权声明	<b>product patent</b> 产品专利
<b>priority interval</b> 优先权期间	<b>product piracy</b> 仿造产品
<b>priority number</b> 优先(申请案)号	<b>production</b> 生产
<b>priority of invention</b> 发明的优先权	<b>production process</b> 生产过程
<b>priority period</b> 优先权期间	<b>professional</b> 专业的, 职业的
<b>priority right</b> 优先权	<b>professional work</b> 专业工作
<b>priority year</b> 优先权年	<b>profit</b> 利润
<b>private ownership</b> 私有制	<b>programme</b> 程序, 方案
<b>private use</b> 私人使用	<b>progressiveness</b> 进步性
<b>privilege</b> 特权	<b>prohibition</b> 禁止, 禁令
<b>procedural</b> 程序上的	<b>prohibition to patent</b> 禁止取得专利
<b>procedural defect</b> 程序上的缺点	<b>prolongation</b> 延长
<b>procedural irregularity</b> 程序上的缺陷	<b>promise to pay</b> 承诺支付
<b>procedure</b> 程序, 手续	<b>(to) promote inventive activity</b> 促进发明活动
<b>procedure of grant</b> (专利)授予程序	<b>(to) pronounce a decision</b> 宣布决定
<b>procedure of hearing</b> 听审程序	<b>proof</b> 证据, 证明
<b>procedure of appeal</b> 申诉程序	<b>proof of identity</b> 身份证明
<b>procedure provisions</b> 程序规定	<b>proof to the contrary</b> 付款证明
<b>(to) proceed against an infringer</b> 对侵权者起诉	<b>property</b> 财产
<b>proceedings</b> 诉讼, 程序	<b>property preservation</b> 财产保存
<b>proceedings before revocation</b> 撤销前的程序	<b>property right</b> 财产权
<b>proceedings for declaration nullity</b> 宣告无效的程序	<b>proprietary information</b> 有产权的信息
<b>proceedings for grant of compulsory license</b> 请求授予强制许可的程序	<b>proprietary data</b> 有产权的数据
<b>proceedings for urgency</b> 紧急处理程序	<b>proprietary right</b> 所有权
<b>proceedings in patent cases</b> 专利案件的诉讼	<b>proprietor of a patent</b> 权利所有人
<b>process</b> 工艺, 方法	<b>protected subject matter</b> 可保护的主体
<b>(to) process a patent application</b> 处理专利申请	<b>protected by law</b> 依法律保护
<b>process claims</b> 方法权利要求	<b>protected by contract</b> 依合同保护的
<b>process invention</b> 方法发明	<b>protection</b> 保护
<b>process of manufacture</b> 制造方法	<b>protection against unfair competition</b> 制止不正当竞争的保护
<b>process patent</b> 方法专利	<b>protection of inventions</b> 发明的保护
<b>process patent for invention</b> 方法发明专利	<b>protection of new patent varieties</b> 植物新品种的保护
<b>processing a patent application</b> 专利申请的处理	<b>protective right</b> 保护权
	<b>provisions of law</b> 依法律保护
	<b>provisional application</b> 临时申请
	<b>provisional basic application</b> 临时基本申请
	<b>provisional disposition</b> 临时处分

**provisional execution** 临时执行  
**provisional measures** 临时措施  
**provisional protection** 临时保护  
**provisional publication** 临时公开  
**public availability** 公众可以得到  
**public domain** 公用领域  
**public examination** 公众审查  
**public inspection** 公众查阅  
**public interest** 公众利益  
**public morality** 公共道德  
**public notice** 公告, 告示  
**public order** 公共秩序  
**public-owned area** 公有领域  
**public performance** 公演  
**public policy** 公共政策  
**public use** 公开使用

**publication** 出版物, 公布  
**publication of an application** 申请的公开  
**publication of grant of a patent** 授予专利的公布  
**publication right** 发表权  
**publicly worked invention** 公开实施  
**(to) public a new edition** 出新版  
**(to) publish for the first time** 首次发表  
**(to) public simultaneously** 同时出版  
**published patent application** 已公布的专利申请  
**published patent documents** 已公布的专利文件

## Q

**qualification** 资格  
**qualified person** 合格的人  
**qualifying examination** 资格考试  
**question at issue** 争论中的问题  
**question in dispute** 争执的问题

**question of fact** 事实问题  
**question of law** 法律问题  
**question of procedure** 程序问题  
**(to) quote** 引用, 引证  
**quoted reference** 引例

## R

**(to) raise objections** 提出异议  
**range of cost expenses** 成本开支范围  
**ratification** 批准  
**re-entry of a patent into force** 专利的重新发效  
**re-examination** 复审  
**reading room** 阅览室  
**real duration of a patent** 专利的实际期间  
**real evidence** 实物证据  
**real property** 不动产  
**real property rights** 不动产权利  
**real right** 物权  
**reasonable citation** 合理引用  
**reasonable compensation** 合理的补偿  
**reasonable compensation for compulsory license** 强制许可的合理补偿  
**reasonable effort** 合理的努力  
**reasonable time** 合理的时间, 适当的时间

**receiving** 受理  
**receiving office** (专利局) 受理处  
**recipient of technology** 技术的接受人  
**reciprocal** 互惠  
**reciprocal clause** 互惠条款  
**reclassification** 再分类  
**recognition** 承认, 认定  
**reconciliation** 和解, 和发  
**record** 记录  
**recourse to law** 诉诸法律  
**recovery** 恢复, 回收  
**recovery of right clause** 权利恢复条款  
**recovery of profits** 利润的返还  
**recreation** 娱乐  
**Red Cross** 红十字  
**reduced to material form** 以物质形式体现出来  
**reduced to writing** 以书面形式体现出来

<b>reduction of fees</b> 费用的减少	<b>relationship</b> 关系
<b>reduction to practice</b> 付诸实施	<b>relative novelty</b> 相对新颖性
<b>(to) refer to</b> 参阅,参照	<b>relevant filing date</b> 有关的申请日
<b>reference cited</b> 引用的参考材料	<b>relevant in law</b> 法律上有关
<b>reference data(materials)</b> 参考数据(材料)	<b>relevant to claim</b> 与权利要求...有关
<b>reference drawing</b> 参考图	<b>reliability of a patent</b> 专利的可靠性
<b>reference line</b> 基准线	<b>remuneration</b> 报酬,稿酬
<b>reference patent</b> 参照专利	<b>(to) render a decision</b> 作出决定
<b>refund of expenses</b> 费用的退还	<b>(to) renew a patent</b> 续展专利
<b>reference quoted(cited) by the examiner</b> 审查员引例	<b>renewal</b> 续展
<b>refund of fees</b> 付费的退还	<b>renewal application</b> 续展专利
<b>refusal</b> 拒绝	<b>renewal fee</b> 续展费
<b>refusal of appeal</b> 申诉的拒绝	<b>renewal term</b> 续展期限
<b>refusal of grant of a patent</b> 拒绝授予专利	<b>rental right</b> 出租权
<b>refusal of protection</b> 拒绝保护	<b>reparation</b> 赔偿
<b>refusal of payment</b> 拒付	<b>repeal</b> 废止
<b>(to) refuse a patent application</b> 拒绝专利申请	<b>repeal of a law</b> 法律的废止
<b>(to) refuse an application</b> 拒绝申请	<b>repeated offender</b> 再重犯的侵权人
<b>(to) refuse priority</b> 拒绝优先权	<b>replacement sheet</b> 替换页
<b>(to) refuse the grant of a patent</b> 拒绝授予专利权	<b>representation</b> 代理,代表
<b>regional application</b> 地区申请	<b>representative</b> 代理,代表人
<b>regional patent</b> 地区专利	<b>reproduction</b> 复制
<b>regular first application</b> 第一次正规申请	<b>reproduction of a design</b> 外观设计的复制
<b>regular national filing</b> 正规的国家申请	<b>republification of an application</b> 申请的重新公开
<b>regulation(s)</b> 条例,细则,规章	<b>request</b> 请求
<b>regulation(s) and rules</b> 条例和细则	<b>request for a patent for design</b> 外观设计专利的请求书
<b>reinstatement of an abandoned application</b> 已放弃申请的恢复	<b>request for a patent for invention</b> 发明专利请求书
<b>reissue of a patent</b> 专利证书的重新颁发	<b>request for a patent for utility model</b> 实用新型专利申请书
<b>reissue patent specification</b> 再颁发专利说明书	<b>request for examination</b> 请求审查
<b>(to) reject a claim</b> 驳回权利要求	<b>request for invalidation</b> 无效宣告请求书
<b>(to) reject an application</b> 驳回申请	<b>request for re-examination</b> 请求复审
<b>(to) reject patent claim</b> 驳回专利权利要求	<b>request for revocation</b> 请求撤销
<b>rejection</b> 驳回,不受理	<b>request for search</b> 请求检索
<b>rejection of appeal</b> 申诉的驳回	<b>requirement</b> 必要的条件
<b>rejection of application</b> 申请的驳回	<b>requisite where necessary</b> 必要时不可缺少
<b>rejection of opposition</b> 异议的驳回	<b>(to) rescind</b> 取消
<b>related art</b> 有关技术	<b>rescission of contract</b> 解除合同
<b>related invention</b> 有关发明	<b>research data</b> 研究资料
<b>relations of right</b> 权利关系	<b>research disclosure</b> 研究(成果)的公开
	<b>reservation of a right</b> 权利的保留

<b>residence</b> 住址	<b>revised edition</b> 修正版本
<b>resignation of a right</b> 权利的保留	<b>reward</b> 报酬
<b>resolution</b> 决定,决议	<b>rewritten specification</b> 改写的说明书
<b>resources</b> 财力,资源	<b>right of acquisition</b> 取得的权利
<b>responsibility</b> 责任	<b>right of action</b> 诉讼权
<b>restoration</b> 恢复	<b>right of adaptation</b> 改编权
<b>restoration of an application</b> 恢复申请	<b>right of annotation</b> 注释权
<b>restoration of ceased patents</b> 终止专利的申请	<b>right of appeal</b> 申诉权
<b>restoration of lapsed application</b> 失效申请的恢复	<b>right of compilation</b> 编写权
<b>restoration of lapsed patent</b> 失效专利(权)的恢复	<b>right of disposal</b> 处置权
<b>restoration of patents</b> 专利的恢复	<b>right of exploitation</b> 利用权,实施权
<b>restoration of rights</b> 恢复权利	<b>right of importation</b> 进口权
<b>(to) restrict the claims in a patent application</b> 限制专利申请中的权利要求	<b>right of integrity</b> 保持(作品)完整性
<b>restriction</b> 限制	<b>right of invention</b> 发明权
<b>restriction of claim</b> 权利要求的限制	<b>right of joint use</b> 共同使用权
<b>restrictive clause</b> 限制性条款	<b>right of ownership</b> 所有权,产权
<b>restrictive legend</b> 限制性的图例	<b>right of performance</b> 表演权
<b>restrictive practices</b> 限制性惯例	<b>right of personal possession</b> 个人占有权
<b>restrictive terms</b> 限制性条件	<b>right of priority</b> 优先权
<b>resumption of time limit</b> 期限的继续	<b>right of relay</b> 转播权
<b>retail establishment</b> 零售企业	<b>right of reproduction</b> 复制权
<b>retail price</b> 零售价	<b>right of revision</b> 修改权
<b>retailer</b> 零售商	<b>right of withdrawal</b> 撤回权
<b>retardation</b> 拖延,推迟	<b>right to appeal for a patent</b> 申请专利的权利
<b>retrieval</b> 检索	<b>right to be heard</b> (向当局)陈述意思的权利
<b>retrieval method</b> 检索方法	<b>right to bring an action</b> 提出诉讼的权利
<b>retrieval tools</b> 检索工具	<b>right to demand</b> 请求权
<b>retroaction</b> 追溯效力	<b>right to grant licenses</b> 授予许可的权利
<b>retroaction of filing date</b> 申请日的追溯	<b>right to make,use and sell</b> 制造,使用和销售的
<b>retroaction effect</b> 追溯的效力	权利
<b>retrospective</b> 有追溯力的	<b>right to patent</b> 取得专利的权利
<b>retrospective search</b> 追溯检索	<b>right to technical improvement</b> 技术改进权
<b>revalidation patent</b> 重新生效专利	<b>right to the use of property</b> 取得使用财产
<b>revenue</b> 收入,所得	的权利
<b>reversal of burden of proof</b> 举证责任的倒置	<b>rights and duties</b> 权利和义务
<b>reversal of judgement</b> 判决的撤销	<b>rights and obligations</b> 权利和义务
<b>reviews</b> 评论,述评	<b>rights and obligations of applicant or owner of patent</b> 申请人或专利权人的权利和义务
<b>revised</b> 修正的	<b>royalty payment</b> 使用费的支付
	<b>rules and methods for mental activities</b> 智力活动规则和方法
	<b>rules in force</b> 现行规则

## S

- sample** 样品  
**sample copy** 样书  
**satellite** 卫星  
**(to) satisfy the requirements** 满足要求  
**scanning** 扫描  
**scanning line** 扫描线  
**schedule of charges** 收费表  
**schematic view** 略图  
**science and technology** 科学技术  
**scientific achievements** 科学成果  
**scientific and technical achievements** 科学技术成果  
**scientific discovery** 科学发现  
**scientific knowledge** 科学知识  
**scientific terms** 学术用语  
**scope and spirit of an invention** 发明的范围与精神  
**scope of opposition** 异议范围  
**scope of patent protection** 专利保护的范  
**scope of protection** 保护范围  
**scope of rights transferred** 转移权利的范  
**scope of claims of an invention** 发明权利要  
**scope of use** 使用范围  
**(to) search a patent application** 检索专利申  
**search fee** 检索费  
**search for prior art** 现有技术的检索  
**search for the state of the art** 现有技术的  
**search report** 检索报告  
**searching of a patent application** 专利申请的  
**secondary sale** 二次出售  
**secondary use** 二次使用  
**secrecy agreement** 保密协议  
**secret application** 秘密申请  
**secret patent** 机密专利  
**secret procedure** 秘密程序  
**sectional view** 剖面图,剖视图,断面图  
**selection** 选举  
**selection claim** 选择式权利要求  
**selection invention** 选择发明  
**semiconductor chip** 半导体芯片  
**senior examiner** 高级审查员  
**separation** 分割,分选  
**sequence** 顺序,先后  
**service by publication** 公告送达  
**service date** 送达日  
**service invention** 职务发明  
**service invention and creation** 职务发明创  
**service of decisions** 决定的送达  
**service technical achievement** 职务技术成  
**settlement of technology contract disputes**  
**share in succession** 继承份额  
**signing date** 签字日  
**similar commodities** 类似商品  
**similar design** 类似外观设计  
**similar goods** 类似商品  
**similar services** 类似服务  
**simultaneous interpretation** 同声翻译  
**sketch** 设计图,草图  
**slide** 幻灯片  
**software of technology** 技术软件  
**sole application** 唯一的申请  
**sole inventor** 唯一的发明人  
**species claim** 有共同特征的权利要求  
**specification of invention** 发明说明书  
**specification of patent** 专利说明书  
**specification of utility certificate** 实用新型  
**stamp date** 邮戳日  
**stamp fee** 印花费  
**standard** 标准,规格  
**standardization** 标准化  
**standard software** 通用软件  
**standing counsel** 常任律师(法律顾问)  
**state of the art** 现有技术  
**state of the art report** 现有技术报告  
**state of the art search** 现有技术的检索

<b>statement of claim(s)</b> 权利要求的陈述	<b>substance obtained by mean of nuclear transformation</b> 原子核变换方法获得的物质
<b>statement of appeal</b> 上诉的声明	<b>substance patent</b> 物质发明
<b>statement of the ground for appeal</b> 上诉理由的陈述	<b>substance protection</b> 物质保护
<b>status</b> 状态,情形	<b>substantial deficiency of a procedure</b> 程序的重大缺陷
<b>statute</b> 法令	<b>substantial examination</b> 实质性审查
<b>statutory</b> 法定的	<b>substantial improvement</b> 实质性改善
<b>statutory basis</b> 法律依据	<b>substantive conditions of patentability</b> 授予专利的实质条件
<b>statutory construction</b> 法律解释	<b>substantive law</b> 实体法
<b>statutory obligations</b> 法定义务	<b>substantive patent law</b> 实体专利法
<b>statutory requirement</b> 法定要求	<b>substantive requirements</b> 实质要求
<b>stay of execution</b> 延期执行	<b>substitute attorney</b> 副代理人
<b>(to) stay judgement</b> 延期审判	<b>substitute specification</b> 替换的说明书
<b>(to) stipulate a royalty</b> 规定提成费	<b>succession of claims</b> 权利要求的连续顺序
<b>(to) streamline contrination application</b> 简化继续申请	<b>(to) sue for damages</b> 提起损害赔偿诉讼
<b>sub-application</b> 分申请	<b>(to) sue for infringement</b> 提起侵权诉讼
<b>sub-claim</b> 从属权利要求	<b>sufficient disclosre</b> 充分公开
<b>sub-class</b> 小类	<b>suit</b> 诉讼,起诉
<b>subject matter</b> 主题	<b>summary</b> 摘要,概要
<b>subject matter of a patent</b> 专利的主题	<b>summary invention</b> 发明摘要
<b>subject matter of an invention</b> 发明的主题	<b>superintending examiner</b> 主任审查员
<b>subject matter of an application</b> 申请的主题	<b>supplementary clause</b> 补充条款
<b>subject of invention</b> 发明的主题	<b>supplementary information</b> 增补信息
<b>subject of technology contract</b> 技术合同主体	<b>supplementary provisions</b> 附则
<b>subject of the right</b> 权利主体	<b>supporting evidence</b> 支持的证据
<b>subject to</b> 以...为条件,受...的限制	<b>supporting material</b> 支持的材料
<b>subject to appeal</b> 可以申诉	<b>supreme court</b> 最高法院
<b>subject to payment of royalties</b> 以支付使用费为条件	<b>surcharge for late payment</b> 滞纳金
<b>subordinate claim</b> 从属权利要求	<b>surcharge for overdue payment</b> 滞纳金
<b>subsequent application</b> 后来的申请	<b>surrender of patent (right)</b> 专利(权)的放弃
<b>subsequent modification</b> 后来的修改	<b>(to) suspend examination</b> 中止审查
<b>subsequent payment</b> 以后缴纳的费用	<b>suspension of proceedings for grant</b> 中止授权程序
<b>subsequent publication</b> 以后的公布	<b>suspensive effect</b> 中止的效力
<b>subsequently filed application</b> 以后提出的申请	<b>(to) sustain the validity of a patent</b> 维持许可证的有效性
<b>substance claim</b> 物质权利要求	<b>sworn statement</b> 经过宣誓的声明
<b>substance invention</b> 物质发明	



## T

- (to) take effect 生效
- taking of evidence 采集证据
- technical advance 技术进步
- technical art 工艺
- technical cooperation 技术合作
- technical development 技术开发
- technical disclosure bulletin 技术公开公报
- technical effect 技术效果
- technical examiner 技术审查员
- technical exchanges 技术交流
- technical fields searched 检索过的技术
- technical information 技术信息
- technical level 技术水平
- technical means(steps) 技术手段
- technical method 技术方法
- technical prejudice 技术偏见
- technical problem 技术问题
- technical publication 技术出版物
- technical report 技术报告
- technical scope 技术范围
- technical scope of patented inventions 专利发明的技术范围
- technical secret 技术秘密
- technical secret contract 技术服务合同
- technical solution 技术解决方案
- technical standards 技术标准
- technical subjects of an invention 发明的技术主题
- technical terms 技术用语
- technical training 技术培训
- technological background 技术背景
- technological cooperation 技术合作
- technological innovation 技术革新
- technology 技术
- technology appraisal 技术鉴定
- technology assessment 技术评价
- technology contract 技术合同
- technology development company 技术开发公司
- technology exporter 技术输出方
- technology forecasting 技术预测
- technology importer 技术输入方
- technology in public domain 公用领域的技术
- technology investment 技术投资
- technology market 技术市场
- technology supplier 技术提供者
- technology recipient's liability for breach of contract 技术接受方的违约责任
- technology recipient 技术接受人
- technology supplier's liability for breach of contract 技术提供方的违约责任
- technology transfer 技术转移
- technology transfer agreement 技术转移协议
- temporary 暂时的,临时规定的
- temporary decision 临时决定
- temporary injunction 临时禁止令
- temporary solution 临时解决方法
- temporary standard 暂定标准
- temporary step 暂定措施
- term 期限
- term of design right 外观设计权利的期限
- term of patent(right) 专利(权)期限
- term of agreement 协议期限
- term of contract 合同期限
- term of prescription 时效期限
- term of protection 保护期限
- term of validity 有效期限
- termination 终止
- termination date 终止日
- termination of the period of protection 保护期的终止
- territoriality principle 地域原则
- territoriality restrictive clause 地域限制条款
- third party 第三方
- third party in good faith 善意的第三方
- third party in the litigation 诉讼中的第三者
- threat of infringement proceedings 侵权诉讼的威胁
- time limit 期限
- time limit for opposition 异议期限

**title of invention** 发明名称  
**title of protection** 保护的名称  
**top plane view** 平面图  
**top view** 平面图  
**trade secret** 贸易秘密  
**(to) transfer a patent** 转移专利权  
**(to) transfer an application** 转移申请  
**transfer of technology patent** 技术专利的转移  
**transferred by operation of law** 依法转移  
**transferee** 受转移人  
**transitional provisions** 过渡条款  
**translation** 翻译

**translation fee(charge)** 翻译费  
**translation works** 翻译作品  
**translator** 译者  
**transmittal fee** 转送费  
**treatise** 论文  
**treatment** 待遇  
**treaty** 条约  
**trial** 审判  
**trial court** 初审法院  
**trial for a partial invalidation** 部分宣告无效的审判  
**trial for invalidation of patent** 专利无效的审判

## U

**ultra vires** 超越权限  
**unaccomplished invention** 未完成的发明  
**unauthorized disclosure** 未经授权的公开  
**unauthorized use** 未经授权的使用  
**undisclosed information** 未公开的信息  
**unexamined patent** 未经审查的专利  
**unexpected technical effect** 预料不到的技术效果  
**unexpired patent** 未期满的专利  
**unfair competition** 不正当的竞争  
**unfair contract prevention law** 防止不正当竞争法  
**unitary patent** 单一专利  
**unity of invention** 发明单一性  
**unity of application** 申请的单一性  
**unjustified enrichment** 不当得利  
**unlawful act** 不法行为

**unobviousness** 非显而易见性  
**unpatentable subject matter** 不能获得专利的主题  
**unpatentable invention** 不能获得专利的发明  
**unsearchable claim** 无法检索的权利要求  
**usage** 习惯,惯用  
**use claim** 用途权利要求  
**use invention** 用途发明  
**utility** 实用性  
**utility model** 实用新型  
**utility model application** 实用新型申请  
**utility model infringement** 实用新型侵权  
**utility model patents** 实用新型专利  
**utility patents** 发明专利(美国)  
**utilization of patent information** 专利信息的利用

## V

**valid patent** 有效专利  
**validity** 有效  
**validity of a patent** 专利(权)的有效  
**valuation of patent** 专利的评价  
**value of invention** 发明的价值  
**vendor** 卖主  
**verification** 证实,查证

**vertical line** 垂线  
**violation of a contract** 违反合同  
**vis major** 不可抗力  
**voluntary amendment** 主动修改  
**voluntary division of an application** 申请的自动分案

## W

<b>(to) waive a claim</b> 放弃一项权利要求	何补偿
<b>waiver</b> 弃权	<b>without delay</b> 赶快
<b>want of proof</b> 缺少证据	<b>without having been laid open to public inspection</b> 没有提供公众查阅
<b>warning</b> 警告	<b>without prejudice to his rights</b> 不损害他的权利
<b>warning letter</b> 警告信	<b>without prior permission</b> 未经事先允许
<b>warrant</b> 保证(书),担保(书)	<b>(to) work an invention</b> 实施专利
<b>warranty clause</b> 保证条款	<b>working of patented invention</b> 专利发明的实施
<b>well-know</b> 众所周知	<b>works made during service</b> 职务发明
<b>whereas clause</b> 鉴于条款	<b>written application</b> 书面申请
<b>whole manuscript</b> 全稿	<b>written declaration</b> 书面声明
<b>wholesale</b> 批发	<b>written disclosure</b> 书面公开
<b>(to) withdraw a claim</b> 撤回权利要求	<b>written oath</b> 书面宣誓
<b>withdrawal of action</b> 诉讼的撤回	<b>written opinion</b> 书面意见
<b>withdrawal of an application</b> 申请的撤回	<b>written patent application</b> 书面专利
<b>withdrawal of designation</b> 指定的撤回	<b>written statement</b> 书面声明
<b>withdrawal of opposition</b> 异议的撤回	
<b>within a prescribed period</b> 在规定的期间内	
<b>without compensation of any sort</b> 不给予任	